【推しの子】

赤坂アカ × 横槍メンゴ

9

OSHI NO KO
the ninth
volume.

YOUNG JUMP
COMICS

【推しの子】(9)

赤坂アカ
×
横槍メンゴ

OSHI NO KO 9 CONTENTS

第八十一話 …… 005

第八十二話 …… 023

第八十三話 …… 041

第八十四話 …… 059

第八十五話 …… 077

第八十六話 …… 095

第八十七話 …… 115

第八十八話 …… 133

第八十九話 …… 151

第 九十 話 …… 169

★この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などには、いっさい関係ありません。

Ripped & Compiled by Oak

CHARACTER

幼年期（プロローグ）人物紹介

【星野アイ】
HOSHINO AI
アイドルグループ"B小町"の絶対的センターとして活躍。

【斉藤壱護】
SAITO ICHIGO
アイの所属する芸能事務所・苺プロダクションの社長。

【斉藤ミヤコ】
SAITO MIYAKO

【五反田泰志】
GOTANDA TAISHI
アイとアクアが出演した映画の監督。

【有馬かな】
ARIMA KANA
同映画の撮影現場で出会った10秒で泣ける天才子役。

【星野愛久愛海】
HOSHINO AQUAMARINE
通称・アクア。

【星野瑠美衣】
HOSHINO RUBY
通称・ルビー。

ゴロー
GORO
地方都市で産婦人科医として勤務。元々のアイ推しだが、妊娠中の彼女をストーカーから守る犠牲となり死亡。

さりな
SARINA
ゴローが勤務していた病院の入院患者。難病により12歳で他界。双子は互いに正体に気付いていない。

あらすじ

推しのアイドル・星野アイの"子"に転生し、前世の記憶を持ったまま"赤ちゃんライフ"を満喫する双子のアクアとルビー。アイは、妊娠・出産を隠して嘘を貫いたまま、芸能界のスターダムを駆け上がっていた。しかし、初のドーム公演を控えた20歳の誕生日当日。とあるファンに殺害されてしまう…。そして、十数年の時が経ち、ルビーはアイのように"輝く"為、アクアは"復讐"の為、"芸能界"に飛び込む!!

OSHI NO KO

O S H I N O K O

第六章
プライベート

人物紹介

【 星野ルビー 】
HOSHINO RUBY
『苺プロ』所属。
新生「B小町」メンバー。

【 星野アクア 】
HOSHINO AQUA
『苺プロ』所属。
姫川と異母兄弟の可能性が高い。

【 MEMちょ 】
MEMCYO
インフルエンサー兼
新生「B小町」メンバー。

【 姫川大輝 】
HIMEKAWA TAIKI
『劇団ララライ』看板役者。
アクアと異母兄弟の可能性が高い。

【 黒川あかね 】
KUROKAWA AKANE
『劇団ララライ』エース。
アクアの"彼女"。

【 有馬かな 】
ARIMA KANA
『苺プロ』所属。
新生「B小町」センター。

第七章 中堅編 へ

第六章"プライベート"では、2.5次元舞台の殿安と新生「B小町」のMV撮影の為にアクアらは、前世を過ごした高千穂へ。着実にMV撮影は進む一方、ルビーは"さりな"時代に世話になった医師"アマミヤ ゴロウ"の白骨化した遺体を発見する。アクアの素性は未だ知らないままだが、自身に"生きる意味"を与えてくれた存在が既に、この世にいない事を知り、失意に沈む。しかし、翌日、謎の少女の導きで、アイとゴロウを殺害した犯人は二人組と知り、内一人は今も生きている事を知る。その人物を「殺す」と言う強い復讐心を胸にアイドル活動を続けて行く――。

O S H I N O K O

【推しの子】

New arc "Main-stay" begins now!!

...SINCE B-KOMACHI FILMED THEIR MUSIC VIDEOS.

SIX MONTHS HAVE PASSED...

Volumes 1-7, over 3 million copies sold in total!!! (Japan only)

Volume 8 on sale June 17th (Fri) (Japan only)

AKA AKASAKA x MENGO YOKOYARI

Summary

The new B-Komachi has finished filming their music videos at the mythical town, Takachiho, and...?

OF COURSE WE DON'T MIND.

WE'LL BE WAITING FOR YOUR PROPOSAL.

OUR RUBY?

YES.

CHAPTER 81 RAPID PROGRESS

...B-KOMACHI IS ON THE VERGE OF BREAKING THROUGH RIGHT NOW.

ALL RIGHT!

I FEEL LIKE...

Translated by Felicia Sumali
Lettered by YKS Services, LLC
Edited by Jordan Reynolds
MEDIA DO Co. Ltd. / YKS Services LLC / SKY Japan, INC.

THE TRIGGER WAS THAT MUSIC VIDEO.

...DID MORE THAN I COULD HAVE IMAGINED.

ANEMONE AND HIMURA-SAN...

MEANWHILE, HIMURA-SAN'S SONG WAS FAR FROM BEING INFERIOR TO THOSE OF HIS HEYDAY.

IT WAS REFINED, FILLED WITH PASSION,

AND IT WENT WELL WITH ANEMONE'S ART.

NO, ACTUALLY, IN ANEMONE'S CASE, I DON'T EVEN KNOW IF I CAN CALL IT WORK.

IT WAS MORE LIKE HER PERSONAL ART PROJECT.

AND...

B-Kom

【MV】

Takeshi Production

Another

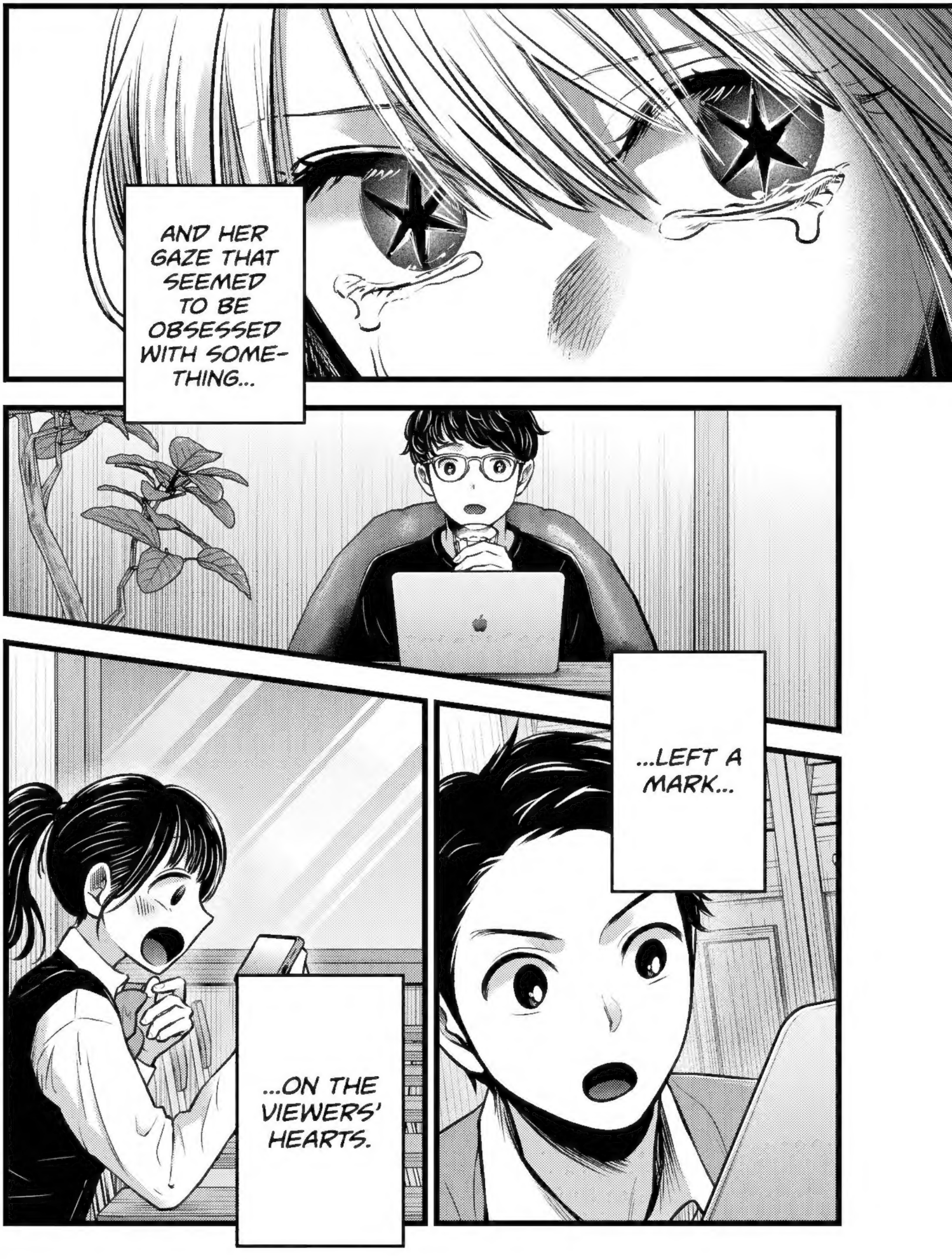
COMPARED TO NORMAL IDOLS' MUSIC VIDEOS, ITS DEGREE OF PERFECTION TOWERED ABOVE THE REST.

...WAS RUBY HOSHINO.

THE HEART OF IT ALL...

SHE WAS WRAPPED IN A MYSTERI-OUS AND DARK AURA,

SHE WAS DIFFERENT FROM USUAL.


AND HER GAZE THAT SEEMED TO BE OBSESSED WITH SOME-THING...
...LEFT A MARK...
...ON THE VIEWERS' HEARTS.

OUR VIDEO HAS BEEN VIEWED OVER 20 MILLION TIMES.

THE NUMBER OF PLAYBACKS WAS INSANE.

0:08 / 4:27

Music on the rise

B-Komachi / POP in 2 [MV full]

20,220,048 views

350,000 DISLIKE

IT WAS ABOUT THE SAME NUMBER AS THE MOST POPULAR GROUP.

OBVIOUSLY, WE ALREADY HAD ENOUGH SUBSCRIB-ERS TO HELP US GO VIRAL,

AND WE ADVERTISED AS MUCH AS POSSIBLE,

BUT STILL,

THIS ISN'T A NUMBER THAT A ROOKIE IDOL GROUP LIKE US COULD ACHIEVE.

20,220,048

I KNEW IT.

RUBY HAS SOMETHING SPECIAL IN HER.

I'm sorry for contacting you out of the blue! I'm MEM from Strawberry Productions. This may be too sudden, but we're looking for collaborators. If you don't mind, could you collaborate with B-Komachi? We'll try to match your schedule as much as possible! We're looking forward to hearing some good news!

I TRIED TO ASK A BUNCH OF BIG YOUTUBERS TO COLLABORATE WITH US.

WHILE THE BUZZ WAS STILL FRESH,

MEM

It's been a while!
Can I talk to you for a moment now?

VI

Proposal for collaboration projects
Mimi Amigo-sama,
I'm sorry for contacting you all of a sudden.
This is MEM from B-Komachi.

I COULDN'T MISS THIS OPPORTUNITY.

WE WERE BIG ENOUGH NOW THAT THEY EVEN INVITED US TO THEIR CHANNELS REGULARLY.

SOME OF THEM PAID OFF.

UPLOADED SHORT VIDEOS TO ELIMINATE NO-POST DAYS AS MUCH AS POSSIBLE,

AND DID LONG LIVESTREAMS.

INCREASED THE NUMBER OF VIDEOS I POSTED,

I SPENT MORE MONEY ON THE B-KOMACHI CHANNEL THAN I DID ON MY OWN CHANNEL,

カチ TAP

SENT OFFERS TO TIKTOKERS, PROFESSIONAL GAMERS, AND EVEN EVEN CREATORS OF KIDS VIDEOS TO JOIN OUR VIDEO PROJECTS,

I ALSO NEGOTIATED WITH VIDEO EDITORS AND CLIPPERS,

AND STRENGTH-ENED OUR HORIZONTAL CONNEC-TIONS.

GOT PERMISSION FROM FAMOUS COMPOSERS TO SING THEIR SONGS,

...GAIN MORE SUBSCRIB-ERS.

ONE-TIME BUZZ ISN'T GOING TO HELP US...

THEREFORE, WE HAVE TO KEEP INTER-ACTING WITH OTHER GROUPS...

AND APPEAR IN THE RECOM-MENDATION COLUMN OF OTHER CHANNELS.

WE NEED TO SECURE A TRAFFIC LINE SO WE CAN CONSTANTLY GET VIEWS.

Pieyon Channel!

ぴえヨンちゃんねる！

B-Komachi Channel!

Ossu Channel

Chat with Ken-channel

ケンちゃんのおしゃべりチャンネル

THERE'S NOT A BIG ENOUGH BONUS THAT COULD COMPENSATE ME FOR EVERYTHING I'VE DONE THESE PAST SIX MONTHS.

He is my husband

AS A YOUTUBER, THIS IS DEFINITELY A BIG MILESTONE.

B-Komachi Channel!
360,000 subscribers

VIDEOS PLAYLISTS

360,000 SUBSCRIBERS.

WE APPRECIATE YOUR HARD WORK!

THAT'S A WRAP FOR OUR LEAD ACTRESS, AKANE KUROKAWA-SAN.

AKANE IS WAITING FOR HER FIRST MOVIE AS THE LEAD ACTRESS TO BE RELEASED,

AND SHE SEEMS TO HAVE STARTED FILMING SEVERAL TV DRAMAS AS WELL.

...AS A TALENTED ACTRESS.

SHE'S STEADILY RISING TO THE CENTER STAGE...

NETFLOX

BUT AQUA-TAN IS THE ONE WHO SURPRISED ME THE MOST.

I'M HAPPY THAT THINGS ARE GOING WELL WITH BOTH B-KOMACHI AND AKANE,

NOT ONLY DID HE ACQUIRE...

...A REGULAR SPOT ON AN INTERNET TV VARIETY SHOW,

HE ALSO PLAYED A SUPPORT-ING ROLE IN A TV DRAMA,

AND WORKED AS A MODEL FOR FASHION MAGAZINES, ETC.

HE SEEMED TO BE DOING EVERYTHING FLAWLESSLY.

HE WAS DEFINITELY ON HIS WAY TO BECOMING A MULTI-TALENT.

SO YOU GIRLS MET WHEN SHE WAS STILL A CHILD ACTOR?

EVEN WHEN WE MET AFTER A LONG TIME...

SHE'S BEEN RUDE TO ME EVER SINCE SHE WAS LITTLE.

NO, WE'RE NOT.

IN ESSENCE, WE'RE CHILDHOOD FRIENDS.

YEAH, WHEN WE WERE LITTLE, ON SET.

YOU MEAN CRY ON THE SPOT!

YOU'RE THE GENIUS CHILD ACTOR WHO CAN LIE ON A YACHT.

ALL RIGHT!

I THINK WE FILMED ENOUGH FOOTAGE.

HA HA HA.

PEOPLE HAVE BEEN ASKING ME IF LIAR-CHAN IS MY REAL NAME LATELY!

STOP THAT!!

GOOD WORK, GIRLS.

LET'S CALL IT A DAY.

WE'VE SURE GOTTEN A LOT BUSIER, HUH?

DON'T FORGET THE LIVE CONCERT IN HOKKAIDO THIS WEEK-END.

IN THE AFTERNOON, YOU'LL LIVE-STREAM WITH PRO GAMERS.

THEN, THE DAY AFTER TOMORROW, YOU'LL COL-LABORATE WITH PIEYON IN THE MORNING.

TOMORROW, YOU'LL HAVE A DANCE SHOOT.

MIYAKO-SAN, I'M BEAT ALREADY.

GIVE ME A HUG, PLEASE.

THERE, THERE. YOU'RE DOING GREAT, SWEETIE.

WHAT SHOULD WE DO NOW?

GRAB SOMETHING FOR DINNER?

NO, THANKS.

IF WE'RE DONE, I'M GOING HOME.

ME, TOO.

HOWEVER,

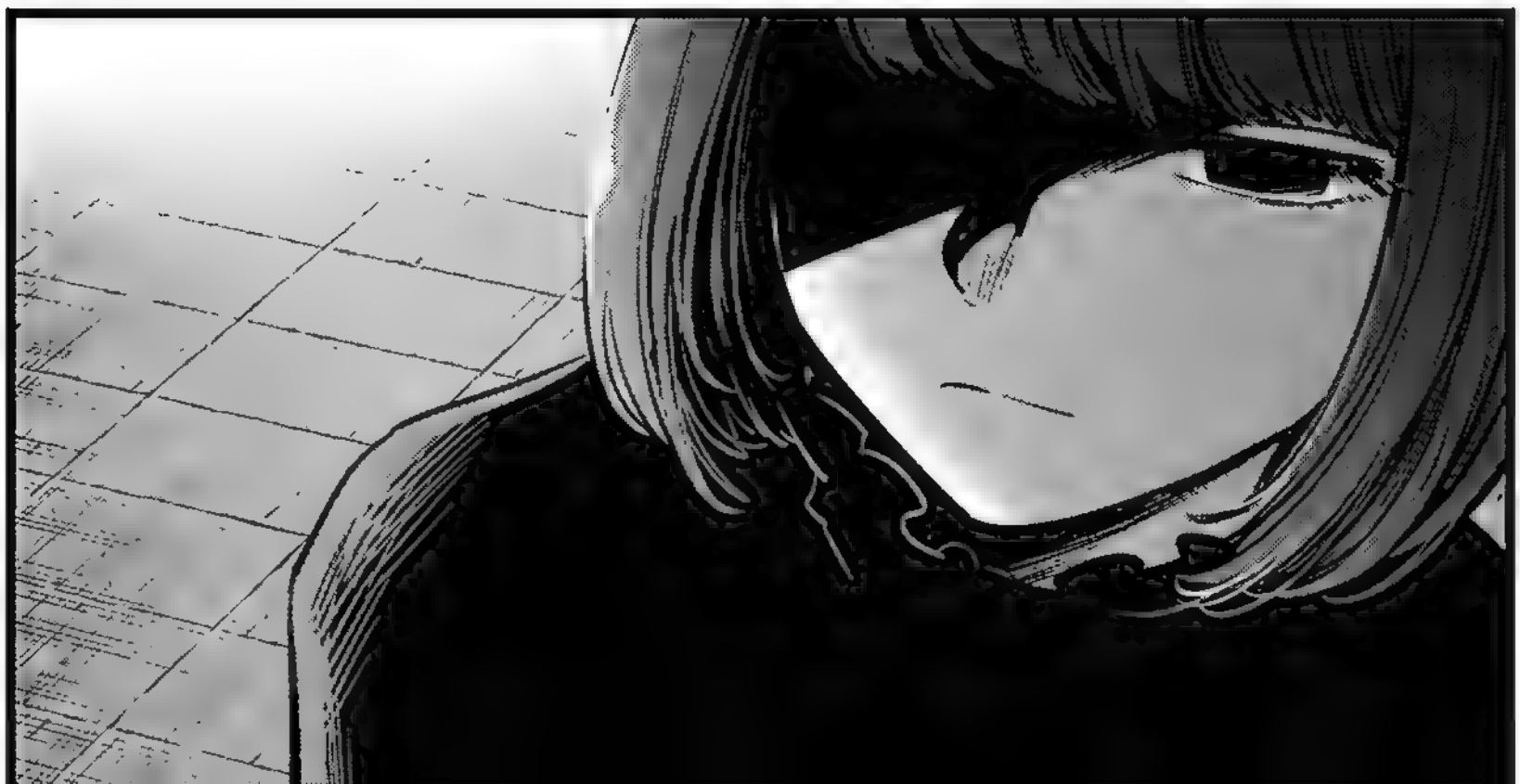
...

I SEE.

BOTH KANA-CHAN AND RUBY-CHAN...

...HAVE CHANGED SOMEHOW.

I DECIDED TO GO OUT WITH AKANE FOR REAL.



AND SO,

WELL, THOSE GUYS ARE NITPICKERS.

THE SOUND CREW YELLED AT US MORE THAN THE DIRECTOR DID.

I WAS SCARED...

FOR THIS MONTH, I MAY BE ABLE TO MAKE IT ON THE NIGHTS OF THE 23RD AND 29TH.

HMM...

WHEN WILL YOU BE AVAILABLE AGAIN?

I WANT TO COMPLAIN ABOUT A LOT OF THINGS...

AQUA-KUN...

FOR SURE, ESPECIALLY WITH TV DRAMAS.

YOU'RE GETTING BUSY, HUH?

TEE HEE.

I WANT TO SEE YOU SOON.

YEAH.

ME, TOO.

...

Volumes 1-7, over 3 million copies sold in total!!! (Japan only)

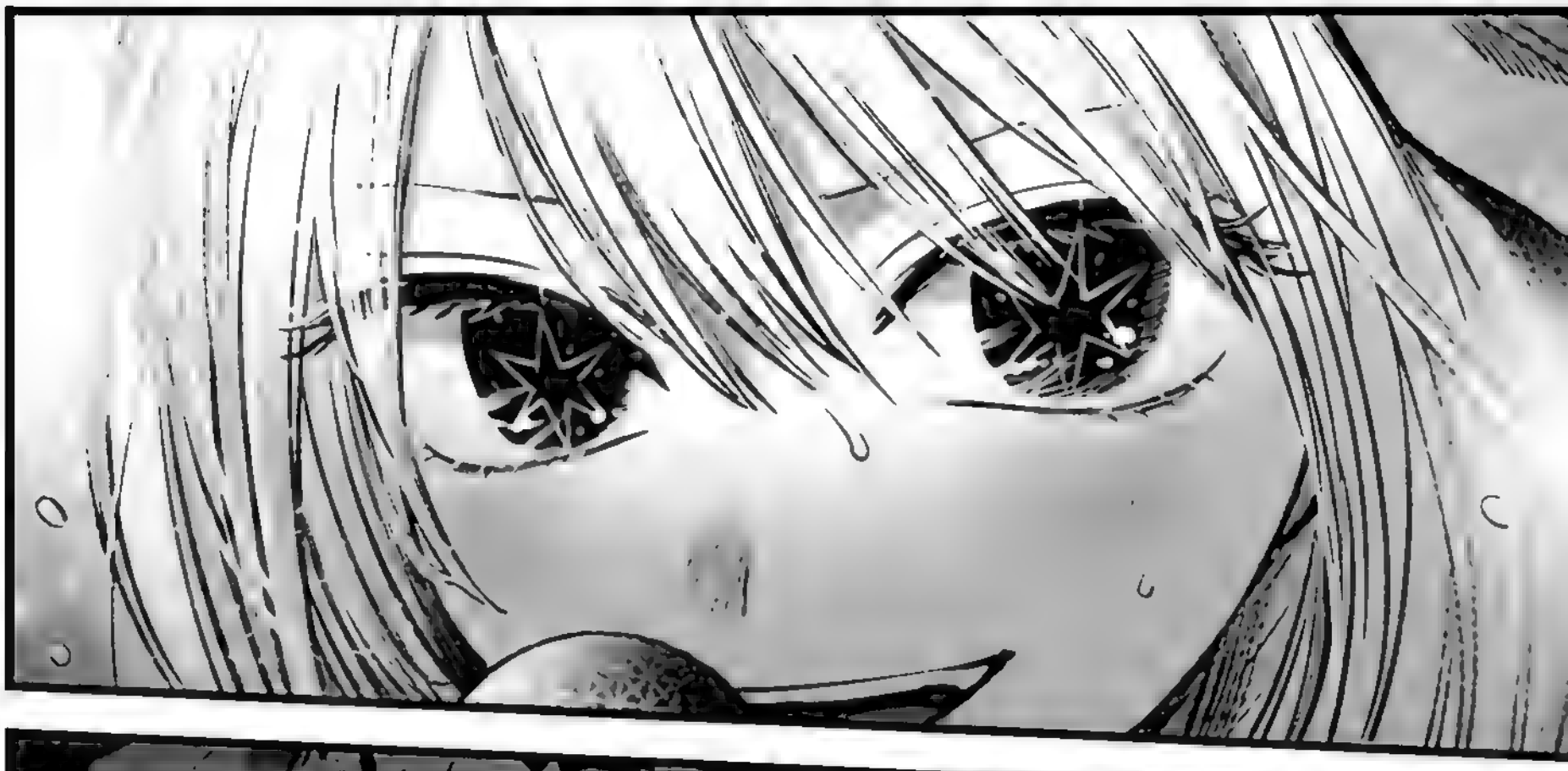
Volume 8 on sale June 17th (Fri) (Japan only)

The new B-Komachi's heated live concert!!

【推し、子】

CHAPTER 82 ★B-KOMACHI NIGHT

AKA AKASAKA x MENGO YOKOYARI



I ENVY THOSE WHO CAME IN-PERSON,

B-KOMACHI WAS ABLE TO BRING IN A THOUSAND FANS...

FOR THEIR SECOND LIVE PERFORMANCE IN JUST ONE YEAR AFTER THEY WERE FORMED.

Sign: Akiba Idol Shop

SHE HAS A GOOD BUSINESS SENSE!!

AS ONE WOULD EXPECT FROM MY GIRL, MEMCHO!

BUT I'M GLAD THEY HAD A PAID STREAM.

IT'S A TOUGH JOB, EVEN FOR A GROUP THAT MAKES A LOT OF TV APPEARANCES AND IS WELL KNOWN TO THE GENERAL PUBLIC.

A SINGLE SECTION OF THE ARENA IN MAKUHARI MESSE HAS A CAPACITY OF 7,000.

DREAM ON, YOUNGSTER.

IF WE COMBINE THE AUDIENCE FOR LIVE AND STREAMING, IT'S QUITE A NUMBER, DON'T YOU THINK?

AT THIS RATE, THEY'LL BE ABLE TO PERFORM AT THE ARENA AND DOME SOON.

ジオニーズ
Johnny's
★-ダスト
★ Dust
SONI
コミューズ
Comuse
TOKYO DOME

ARE THOSE THAT'VE BEEN BACKED BY ***MAJOR AGENCIES SINCE THE BEGINNING.***

THESE DAYS, THE ONLY IDOL GROUPS THAT CAN PERFORM THERE...

A DOME IS JUST UNREASON-ABLE.

IF THEIR AGENCIES ARE SMALL, THE BEST THEY COULD HOPE FOR IS BUDOKAN.

IN THE PAST 15 YEARS, NOT A SINGLE FEMALE UNDERGROUND IDOL GROUP...

...HAS MADE IT TO THE DOME.

SHOP MANAG-ER...?

I DON'T KNOW ABOUT THAT.

IT'S NOTHING BUT A DREAM.

IT'S NOT A SITUATION WHERE UNDER-GROUND IDOLS CAN CLIMB UP TO THE DOME.

CERTAINLY, THE PRESENT ENTERTAINMENT INDUSTRY IS DOMINATED BY MAJOR AGEN-CIES.

THIS IS GOING TO BE A BIG TURNING POINT.

IF MY ANALYSIS IS RIGHT,

WE'VE STARTED TO SEE CASES WHERE INTERNET MUSICIANS HAVE BEEN ABLE TO PERFORM IN THE DOME.

SINCE 2020,

HOW-EVER,

"FROM UNDER-GROUND TO DOME."

IT'S VERY LIKELY THAT THOSE WHO FULFILL THE DREAMS OF ALL OTAKU ...

...ARE IDOLS FROM THE INTERNET.

IN SHORT,

IT'S *B-KOMACHI*, RIGHT?

RIGHT.

BUT, WELL, IT'LL PROBABLY TAKE AT LEAST ANOTHER FOUR YEARS.

THEY NEED TIME TO INCREASE THEIR FANBASE, AFTER ALL.

OF COURSE.

BUT...

...MOST GROUPS DON'T LAST BEFORE THEY REACH THAT POINT.

KANA-CHAN HAS BEEN GLOOMY LATELY.

SHE'S NOT AS BRIGHT AS SHE WAS BEFORE.

IS THAT SO?

SHE DOESN'T LOOK ANY DIFFERENT TO ME.

I'M SENSITIVE WHEN IT COMES TO MY FAVORITE IDOL.

I'VE SEEN MANY GIRLS...

QUIT BEING IDOLS WITH THAT EXPRESSION.

SHE'S MORE CALCULATING AND COM-PLETELY ABSORBED IN SOMETHING.
SHE USED TO BE INNOCENT, BUT NOW,
NOW THAT YOU MENTION IT, RUBY-CHAN IS THE SAME.

YEAH, MAYBE *THAT*...
IT MUST BE *THAT*, HUH?
?

I WONDER WHAT HAPPENED?
THEY SEEM TO BE DOING WELL, THOUGH.
THAT OLD MAN IS CALLING HER RUBY-CHAN. NOW THAT'S EXTREME.

A NEW GIRL IS JOINING THEM!!

Sign: Akiba Idol Shop

I SEE. YOU LEARN SOMETHING NEW EVERY DAY, HUH?

IF YOU SUPPORT YOUR FAVORITE IDOL AT A TIME LIKE THIS, IT MAY GO WELL FOR YOU.

WHEN A FEMALE IDOL GROUP GOES SOUR, IT'S USUALLY BECAUSE THEY HAVE A NEW MEMBER.

HM? AQU-TAN ISN'T HERE TODAY?

NO, HE'S FILMING FOR *DIG DEEP!* ONE CHANCE.

A TOTAL OF THREE EPISODES, SO HE'S GOING TO BE WORKING LATE.

MIYAKO-SAN.

I HAVE SOME-THING TO DO, SO DROP ME OFF AT EBISU, PLEASE.

?

SURE.

'SUP?

MEM...

...

YOU MAY NOT LIKE IT IF I SAY SOMETHING OBVIOUS LIKE THIS, BUT...

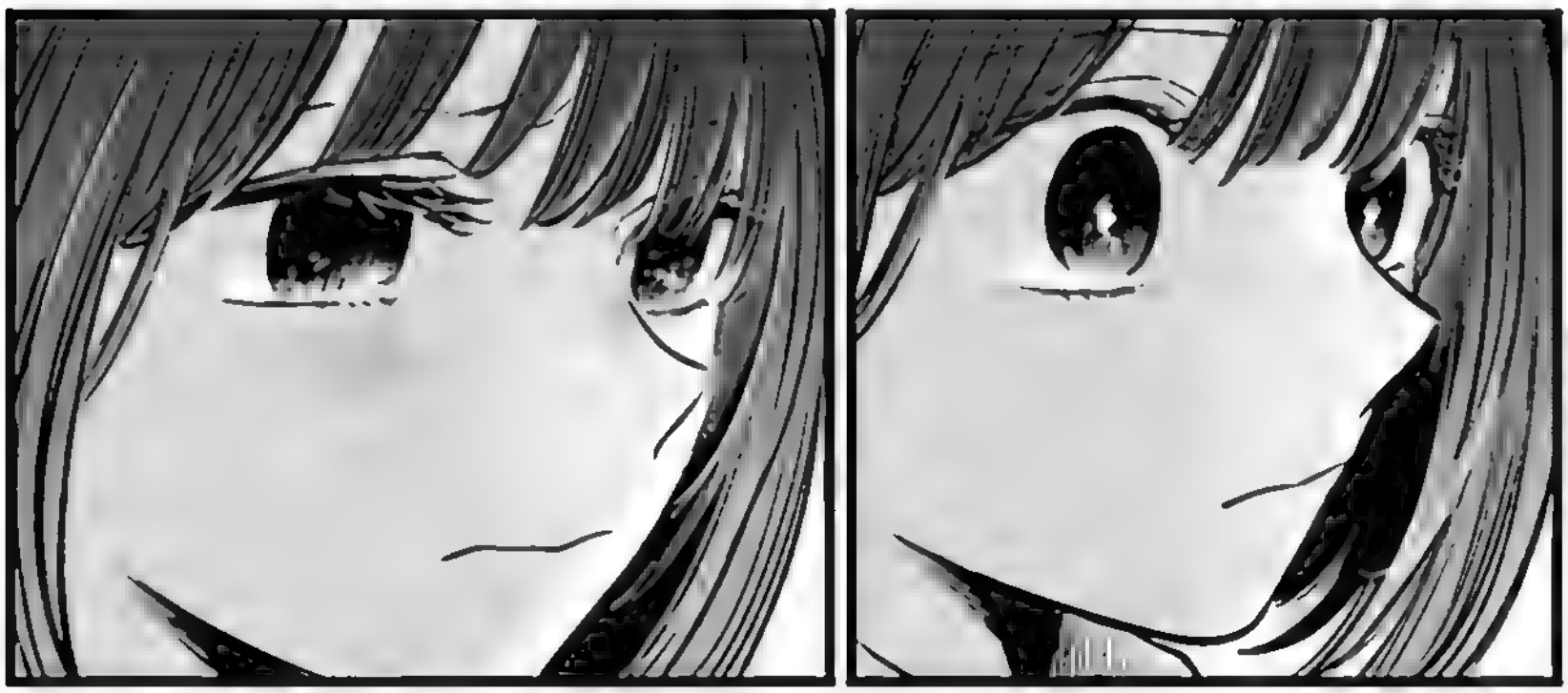
YEAH, WELL.

YOUR HOME IS FARTHER AWAY, RIGHT?

WHAT?

WERE YOU FOLLOW-ING ME?

I UNDERSTAND.
YOU'RE HAVING A HARD TIME.



...TO THE AGENCY OFFICE,
WHEN-EVER I GO...

HE HIDES IN HIS ROOM.

WELL,

HE DIDN'T COME TO OUR LIVE CONCERT, EITHER.

AND TODAY,

THAT'S BECAUSE HE'S BUSY, TOO.

NO!

I'M SURE HE'S AVOID-ING ME!

HE'S DATING AKANE KUROKA-WA NOW,

SO HE DOESN'T THINK IT'S A GOOD IDEA TO HANG OUT WITH ANOTHER GIRL.

HE'S STRAIGHT AND SINCERE.

HE'S DEFINITELY A MAN HIS GIRLFRIEND CAN FEEL AT EASE WITH.

AKANE IS TALENTED,

BEAUTIFUL,

KIND, AND SHE HAS A GOOD PERSONALITY, TOO.

I DON'T MIND ROOTING FOR THEM.

I KNOW AQUA DOESN'T DO ANYTHING WRONG,

IT HURTS, YOU DUMMY...!

BUT HE DOESN'T HAVE TO AVOID ME LIKE THIS, DOES HE?!

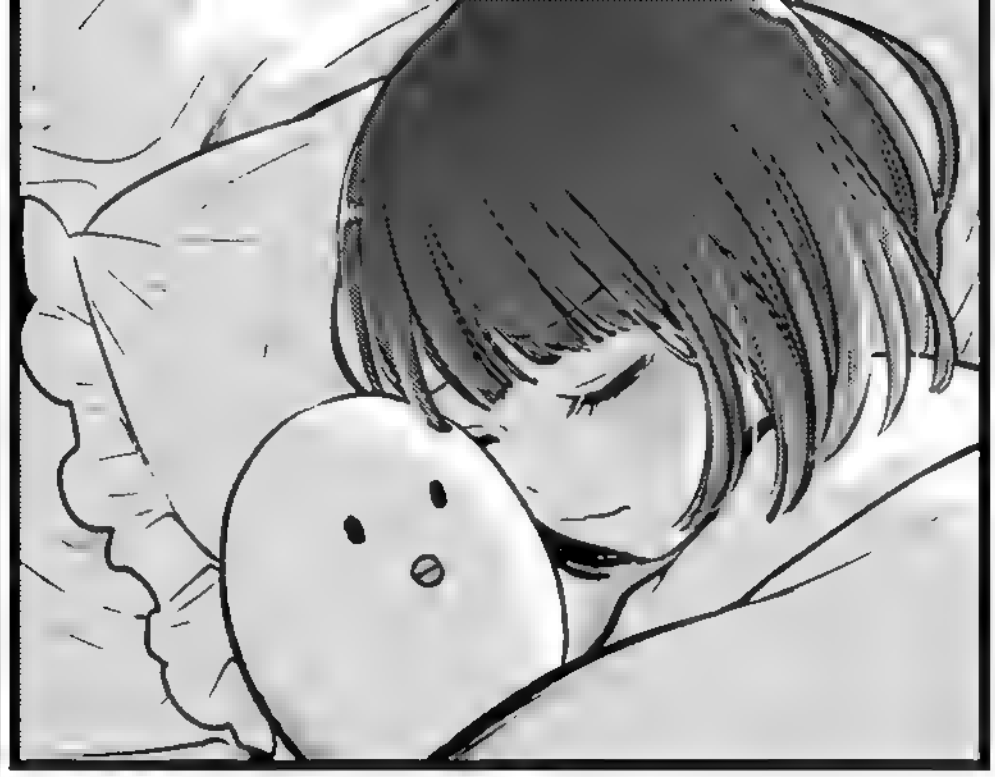
わーん

WAAAH

ARF

ARF

ARIMA



AQU-TAN...
...SHOULD BE DONE FILMING NOW.

【推しの子】

CHAPTER 83
OBSESSED

Aqua got a regular spot on an internet TV variety show, but when he finished filming, someone was waiting for him...?

GOOD WORK TODAY.

BYE.

THANK YOU FOR YOUR HARD WORK. I'LL EXCUSE MYSELF FIRST.

Summary

Half a year has passed since the music video shoot, and the new B-Komachi has over 360,000 YouTube subscribers now.

Volumes 1-7, over 3 million copies sold in total!!! (Japan only)

Volume 8 on sale June 17th (Fri) (Japan only)

AKA AKASAKA x MENGO YOKOYARI

Translated by Felicia Sumali
Lettered by YKS Services, LLC
Edited by Jordan Reynolds
MEDIA DO Co. Ltd. / YKS Services LLC / SKY Japan, INC.

HEY.

NAH, IT CAN'T BE A COINCI-DENCE.

WHAT A COINCIDENCE THAT WE RAN INTO EACH OTHER HERE.

MEM.

NEXT TIME?

IF YOU WANT TO TALK, LET'S DO IT NEXT TIME.

I'M TIRED FROM WORK-ING ALL DAY.

WHEN IS THAT GONNA BE?

IN A MONTH OR SO?

...

FINE.

WE'VE BOTH BEEN BUSY.

WHEN CAN WE EXPECT OUR SCHEDULES TO MATCH AGAIN?

I DON'T MIND WHERE,

BUT AT LEAST PICK A PLACE THAT HAS A SOFA.

WELL, THEN...

DON'T SAY SOMETHING SO STIFF, PLEASE.
UGH...
BY THE WAY,
YOU HAVE VIOLATED A CITY ORDINANCE FOR TAKING A MINOR TO YOUR PLACE AFTER 11:00 P.M.

AND SOMETIMES, THEY EVEN ASK US FOR FOUR.
WE SHOT THREE WEEKS WORTH OF EPISODES TODAY,
YOU MUST'VE WORKED HARD, HUH?
YOU LOOK SLEEPY.

I'VE ALSO BEEN INVITED TO PERFORM AT LALA LAI'S NEXT PLAY,

SO I HAVE TO REHEARSE AND WHAT NOT.

WHEN I GET HOME, I WANT TO STUDY, TOO.

COME TO THINK OF IT, YOU'RE SMART, AREN'T YOU?

ARE YOU GOING TO COLLEGE?

THAT'S MY PLAN.

IT'S ALREADY THE SUMMER OF MY SECOND YEAR IN HIGH SCHOOL.

IF I DON'T PUT ON A SPURT NOW, I WON'T MAKE IT IN TIME FOR THE *MEDICAL SCHOOL* EXAM.

MEDICAL SCHOOL?!

HE WANTED TO BE A SURGEON.

WELL, I DON'T KNOW YET.

YOU'RE GOING TO BE A DOCTOR, AQU-TAN?!

I DEFINITELY WANT TO KEEP THAT OPTION.

BUT WHEN I THINK ABOUT MY FUTURE,

I WANTED TO GO TO COLLEGE ONCE,

SO I ADMIRE YOU!

YOU SHOULD.

YOU REALLY ARE IMMATURE, AQU-TAN.

HEH HEH.

IT'S NOT TOO LATE, YOU KNOW.

YOU JUST NEED TO GET THE HIGH-SCHOOL EQUIVALENCY CERTIFICATE AND STUDY FOR THE EXAM...

THAT'S BEYOND EXAGGERA-TION.

SOMEONE WITH THAT KIND OF RESOLVE WOULD NEVER COME TO THE ENTERTAIN-MENT WORLD TO BEGIN WITH,

AND I'M NOT EXAG-GERATING!

...BECAUSE THEY HAVE THEIR HANDS FULL.

BUT THEY STILL DON'T DO IT...

THAT RETAKING THE EXAM IS BETTER FOR THEIR FUTURE,

EVERY ADULT IN JAPAN KNOWS...

PEOPLE DON'T ALWAYS MAKE RATIONAL DECISIONS,

AND...

THAT INCLUDES YOU, RIGHT?

I KNEW YOU'D BRING THAT UP.

IF YOU HAD BEEN RATIONAL,

YOU WOULD'VE DEALT WITH KANA-CHAN A LITTLE BETTER, WOULDN'T YOU?

BUT I'M NOT RATIONAL.

MAYBE,

YOU MAY WANT TO STAY OUT OF IT, THOUGH.

BESIDES, IT'S NATURAL...

...FOR SOMEONE TO WANT TO DO SOMETHING WHEN THEIR FRIEND IS SAD, RIGHT?

KANA-CHAN'S PERFORMANCE ISN'T AS GOOD AS IT USED TO BE.

DO SOME-THING ALREADY.

EXCUSE ME?

WHAT MORE DO YOU WANT ME TO DO?

I DON'T KNOW,

BUT YOU MADE A PASS AT HER, SO YOU SHOULD AT LEAST CLEAN YOUR MESS.

MADE A PASS AT HER?

WELL, YOU'RE JUST A KID, SO I DON'T THINK YOU KNOW THE BALANCE,

BUT YOUR MOVES TOWARD KANA-CHAN...

MIGHT HAVE BEEN A LITTLE SUGGESTIVE, YOU KNOW?

YOU SHOULD ONLY DO THAT KIND OF THING TO SOMEONE YOU'RE REALLY INTERESTED IN.

...

...AFTER BRING-ING A YOUNG MAN INTO YOUR HOUSE WITHOUT ANY SENSE OF DANGER WHAT-SOEVER?

YOU DARE SPEAK LIKE A GROWN-UP AND GIVE ME A LECTURE...

AQU-TAN...?

AND SAY THINGS LIKE YOU KNOW EVERYTHING, MEM.

DON'T TREAT PEOPLE LIKE KIDS...

ABOUT THINGS CON-CERNING MEN AND WOMEN.

EVEN I KNOW...

ONCE YOU DECIDE TO KEEP YOUR DISTANCE,

YOU CAN'T BE HALF-HEARTED ABOUT IT.

DO YOU THINK I DIDN'T KNOW...

THAT ARIMA WOULD GET HURT...

IF I SUDDENLY TRIED TO AVOID HER?

DO YOU THINK I'M DOING THIS...

...BECAUSE I WANT TO?

NOT JUST MINE,

BUT ALSO THE FUTURE OF THOSE AROUND ME.

RECENTLY,

I'VE STARTED TO THINK ABOUT THE FUTURE EARNESTLY.

LET ME TELL YOU ABOUT SOMETHING OBVIOUS.

...THAT ARIMA WILL BECOME MORE AND MORE FAMOUS.

I HAVE NO DOUBT...

IF AN IDOL HAS A BOYFRIEND, HER FANS WILL GET MAD. IT'S COM-MONPLACE.

WHAT IF SOMEONE LEAKS IT ON THE INTER-NET?

WHAT IF HER PICTURES APPEAR IN TABLOIDS?

...AFTER FINDING OUT THAT SHE HAS A BOY-FRIEND?

WHAT IF A VICIOUS FAN DOES SOME-THING TO KANA ARIMA...

WHO'LL TAKE RESPONSIBILI-TY...?

IF HE SUDDENLY STORMS INTO HER HOUSE AND KILLS HER,

WHAT SHOULD WE DO THEN?

WHAT IF...

IT'S...

PROBABLY THE OTHER WAY AROUND.

MY ASSUMP-TION MIGHT HAVE BEEN WRONG, AFTER ALL.

IT'S NOT KANA-CHAN WHO'S OBSESSED WITH AQU-TAN.

IT'S HIM.

WHAT IF THAT HAP-PENS?

I REALLY CAN'T TAKE IT ANYMORE!

FOR AQU-TAN,

KANA-CHAN IS...

FOR THE SAKE OF HER FUTURE...

I'M BETTER OFF KEEPING MY DIS-TANCE.

I SEE.

I'M SORRY.

AREN'T YOU BEING SUGGESTIVE HERE?

HMM...

PEOPLE ARE NOT RATIONAL, AFTER ALL.

Aqua appears regularly on an internet TV variety show! The filming is going smoothly today, but...?

【推しの子】

Celebration for the anime adaptation!!!

Volume 8 on sale June 17th (Fri) (Japan only)

Summary

Half a year has passed since the music video shoot, and the new B-Komachi has over 360,000 YouTube subscribers now. They're on their way to fame!! Aqua and Akane Kurokawa are also starting to play an active role in their respective fields.

CHAPTER 84 HARD SELLING

AKA AKASAKA x MENGO YOKOYARI

Translated by Felicia Sumali
Lettered by YKS Services, LLC
Edited by Jordan Reynolds
MEDIA DO Co. Ltd. / YKS Services LLC / SKY Japan, INC.

Dig Deep!
One Chance!!
深掘れ☆one chance
ワンチャン!!

THE SHOW YOUR BROTHER IS ON IS QUITE INTERESTING.

OH, MY FRIEND WATCHES IT, TOO.

YUP.

ARE YOU TALKING ABOUT *DIG DEEP! ONE CHANCE?*

IT'S NICE TO SEE THAT THEIR TARGET OPTIONS ARE BARELY ACCEPTABLE EVERY TIME.

THEN, THEY INTERVIEWED PEOPLE WHO PUT MOSAICS ON PORN VIDEOS.

ONCE, THEY TRIED TO FIND SOMEONE WHO LOST THE MOST AT THE RACE COURSE.

THE NEGOTIATIONS FOR APPROVALS MUST'VE BEEN DIFFICULT, HUH?

PERSONALLY, I LIKED THAT EPISODE WHEN THEY INFILTRATED THE GAG TOURNAMENT OF A SWEATSHOP.

THAT'S JUST HOW HE IS.

HE CAN STAB PEOPLE'S HEARTS WITH COOL WORDS WITHOUT CONSIDERING THEIR FEELINGS. IT'S THE BEST.

I ALSO LIKE YOUR BROTHER'S QUIPS.

NO WAY!

MY BROTHER HAS A CUTE GIRLFRIEND ALREADY.

FRILL IS TOTALLY YOUR BROTHER'S FAN.

AQUA-SAN IS NICE.

SO AS A FAN, I'D BETTER KEEP MY DISTANCE.

IF WE GET STRANGELY CLOSE, I WON'T BE ABLE TO ENJOY HIS SHOW ANY-MORE,

IT'S NOT LIKE I WANT TO GET CLOSE TO HIM OR ANYTHING.

I JUST LIKE HIS FLAIR.

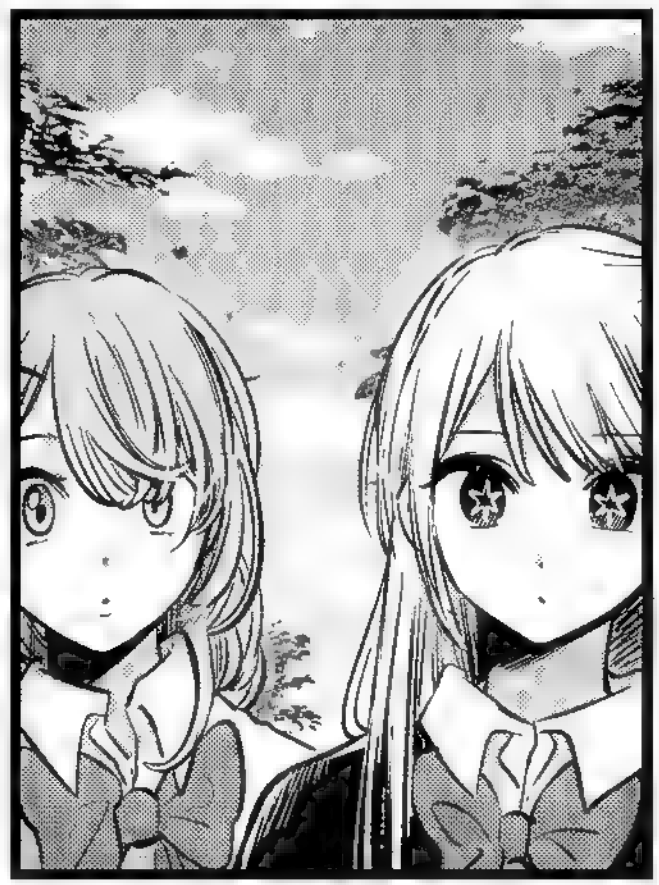
BESIDES,

IF HE KEEPS GETTING MORE AND MORE POPULAR,

I'M SURE WE'LL BE ABLE TO PERFORM TOGETHER SOMEDAY.

YEAH, IT'S POSSIBLE.

I'M NOT JUST TALKING ABOUT AQUA-SAN.



YOU TWO ARE GETTING MORE POPULAR, TOO.

I THINK THE DAY WE'LL BE PERFORMING TOGETHER...

...IS RIGHT AROUND THE CORNER.

NO WAY.

I WONDER IF I CAN BE POPULAR ENOUGH TO WORK WITH YOU.

I'M LOOKING FORWARD TO IT.

...

TEE HEE.

ABOUT THAT...

TWIN TALENTS ARE OFTEN CALLED TO WORK TOGETHER, RIGHT?

IN RUBY'S CASE, I THINK IT'S VERY LIKELY FOR HER TO CO-STAR WITH HER BROTHER SOON.

Sign: Studio 3

REC
I'M AQUA HOSHINO'S TWIN SISTER, BY THE WAY!
HELLO, THERE. I'M RUBY HOSHINO, 16 YEARS OLD. I'LL BE YOUR REPORTER FOR DIG DEEP! TODAY.

HOW DO YOU FEEL NOW?

YAY! BRO, CAN YOU SEE ME?

HE'S WEAK AGAINST HIS SISTER!

LOOK, HER BROTHER IS BOWING HIS HEAD IN EMBARASSMENT!

SERI-OUSLY...?

IF THEY DO, WE'D LIKE TO DIG DEEP!

TODAY, WE'LL FIND OUT IF SOMEONE WITH THE LEGENDARILY UNCONVENTIONAL NAME PIKACHU-KUN ACTUALLY EXISTS!

BOW

DIG DEEP! ONE CHANCE!

WELL, WITHOUT FURTHER ADO, LET'S DO THIS!

We're asking the school principal!
『園長先生にきいてみた！』

We're running into people who say that they're Pikachu's friends!

「光宙（ぴかちゅう）と友人という人たちに遭遇ーー…！」

『ついに光宙（ぴかちゅう）くん発見！？』

We've finally found Pikachu-kun?!

COME

Shocking truth...!

『衝撃の事実

BAHAHAHA

はははは…

MAN, I DIDN'T KNOW AQUA-KUN HAD A SISTER THAT CUTE.

THEY'RE BOTH BEAUTIFUL.

I DIDN'T MEAN TO PULL A PRANK ON YOU,

KABURAGI-SAN,

YOU'VE REALLY DONE IT THIS TIME.

THERE'S SOMETHING HIDDEN ABOUT YOU,

THAT'S NOT THE POINT.

BUT IT WAS A GOOD REACTION.

I THINK SELLING YOU AS TWIN CHARACTERS IS A GOOD IDEA.

BUT WHEN YOU'RE WITH YOUR FAMILY, WE CAN SEE YOUR USUAL SELF,

AND THE VIEWERS CAN DEFINITELY FEEL YOUR FRIENDLINESS.

?

YOUR SISTER IS QUITE STRATEGIC.

NO, IT WASN'T.

WHAT DO YOU MEAN?

WASN'T THIS YOUR PLAN?

RUBY-KUN IS THE ONE WHO APPROACHED ME WITH THE PROPOSAL.

THAT GIRL...

WHEN DID SHE...?

WHEN SHE INVITED ME TO B-KOMACHI'S LIVE CONCERT.

SHE GAVE ME THE PROPOSAL POLITELY,

SAYING, "DON'T YOU THINK IT'LL BE INTEREST-ING IF WE DO THIS?"

GIRLS WHO CAN DO THAT ARE STRONG.

HONING YOUR SKILLS AND BEING EVALUATED...

AREN'T THE ONLY WAYS TO SELL YOURSELF.

THE ABILITY TO SNIFF OUT THAT OPPORTUNITY OUT AND TAKE ACTION WILL BECOME A POWERFUL WEAPON.

THERE ARE MANY TRUMP CARDS YOU CAN USE AT A SPECIFIC TIME DEPENDING ON THE SITUATION.

YOU NEED TO KNOW HOW TO FIND BACK DOORS TO GET TO A POSITION YOU WANT TO BE IN.

WHEN I MET HER BEFORE, SHE DIDN'T SEEM LIKE SOMEONE WHO WAS CAPABLE OF COMING UP WITH SOMETHING LIKE THIS.

RUBY'S PROPOSAL, EH?

OBVIOUSLY, I ONLY USED RUBY-KUN BECAUSE HER PLAN WAS GOOD.

WE CAN USE ANYTHING AS LONG AS IT'S INTERESTING. THAT'S TV FOR YOU.

I WONDER IF STRAWBERRY PRODUCTIONS HAS A GOOD ADVISOR?

DID YOU CATCH ANYTHING, ICHIGO-SAN?

I'M NO LONGER A PRESIDENT OR ANY-THING.

TSK!

YOU CAME AGAIN, HUH?

YOU'RE ACTUALLY HAPPY THAT I CAME TO SEE YOU LIKE THIS, AREN'T YOU?

YOU THOUGHT OF AI AS YOUR OWN DAUGH-TER, AND I'M HER DAUGHTER.

IT'S OKAY, RIGHT?

I WON'T LET YOU RUN AWAY.

...

I TOLD YOU NOT TO GET INVOLVED WITH ME.

AFTER ALL,

YOU WERE THE CLOSEST PERSON TO MAMA.
WHICH MEANS, YOU'RE THE CLOSEST PERSON TO THE TRUTH.
I WON'T LET YOU GO...
...UNTIL I FIND THE MAN WHO KILLED MAMA.

WHO IS MY FATHER?

TELL ME.

I TOLD YOU AGAIN AND AGAIN, DIDN'T I?

I DON'T KNOW.

IF I DID, I'D HAVE KILLED HIM A LONG TIME AGO MYSELF.

IF I TOLD YOU THAT NOW, YOU'D GO MEET THEM RECK-LESSLY, RIGHT?

HELL NO!

ALL OF THEM!

WELL, THEN. GIVE ME THE CONTACT INFORMATION OF ANYONE RELATED TO MAMA!

...HAVE BECOME A BUNCH OF BIG SHOTS, YOU KNOW?

AFTER 16 YEARS, THOSE NEWBIES FROM BACK THEN...

WHO WILL DEAL WITH YOUR MESS IF YOU CAUSE A PROBLEM SOMEWHERE?

THE ONE SUPPORTING STRAWBERRY PRODUC-TIONS NOW...

...IS MIYAKO, ISN'T IT?

I BELIEVE I'M *REASONABLY POPULAR* MYSELF.

I BELIEVE YOU'RE *ONLY SLIGHTLY MORE POPULAR* THAN UNDERGROUND IDOLS.

HMPH

I got scoops on the idol Ruby!

Who? That news won't sell. Rejected.

EVEN IF YOU WERE CAUGHT DRINKING,

NO TABLOIDS WOULD GIVE A DAMN ABOUT IT.

AT MOST, YOU'D BE CRITICIZED ALL OVER THE INTER-NET.

WELL, IF I BECOME MORE POPU-LAR, WILL YOU INTRODUCE ME TO THEM?

IF I BECOME POPULAR ENOUGH FOR THEM TO WANT TO MEET ME,

YOU'LL MAKE IT HAPPEN, RIGHT?

...

YEAH.

YOU SAID IT.

IT'S A PROMISE.

NOW, WHAT SHOULD I DO TO BECOME MORE POPU-LAR? DO TELL.

THINK ABOUT IT YOURSELF.

THE OTHER DAY, YOU ALSO...

OH, YEAH!

I DID EXACTLY WHAT YOU TAUGHT ME AND GOT A JOB AS A REPORTER!

YOU MEAN DIG DEEP! ONE CHANCE?!

YOU DID IT, GIRL!

THAT PROGRAM HAS GOOD RATINGS IN THE INDUS-TRY!

IF YOU PLAY YOUR CARDS RIGHT, THE NEXT JOB IS...

...

WHAT?

FOR YOUR INFORMA-TION,

I BELIEVE IN YOUR SKILLS AS THE FORMER PRESIDENT OF AN ENTERTAINMENT AGENCY.

...THAT LED A MERE IDOL GROUP TO THE VERGE OF PERFORMING AT THE DOME.

IN THE END, I DON'T THINK MAMA'S TALENT WAS THE ONLY THING...

WHAT SHOULD I DO TO BECOME MORE POPULAR?

TELL ME,

...

HELLO, THERE!

IT'S ME, YOUR REPORTER, RUBY!

I'LL BE REPORTING FROM THE FIELD TODAY!

FIRST, YOU NEED TO LEAVE A MARK AND ACCOMPLISH SOMETHING ON THE SET.

SHOW THEM YOUR OWN *CHARACTER* IN THE SHOW.

CHARACTER?

YES.

TAKE AQUA FOR EXAMPLE.

HE PUTS OUT A COOL CHARACTER WITH A SHARP TONGUE.

CAN YOU FIRE MY SISTER FROM THE SHOW?

SEEING HER FACE AT HOME IS MORE THAN ENOUGH FOR ME.

IF THE PEOPLE AROUND HIM ACKNOWL-EDGE IT, HE'LL GET ANOTHER TURN.

AQUA WILL CUT THEM OFF RUTH-LESSLY.

WHEN SOME-ONE SAYS SOMETHING IRRELEVANT,

Are you stupid or what? Your parents will be sad.

YOU WON'T HAVE TIME TO INTRO-DUCE YOURSELF,

BUT IF YOUR CHARACTER IS CLEAR, IT CAN BRING UP A SUBJECT ITSELF.

IN A SHOW, YOU GET TO TALK ABOUT A TOPIC FOR ABOUT 30 SECONDS,

AND YOU'LL GET TWO OR THREE TURNS TO SPEAK.

MY CHAR-
ACTER...

IN SHORT, HAVING A DEFINITE CHARAC-TER...

IS THE MOST IMPORTANT THING IN VARIETY SHOWS.

YOU MEAN *CUTE, SMART,* AND *CONSIDER-ATE?*

NO, I MEAN *STUPID, RUDE,* AND *CHEEKY.*

DO YOUR BEST TO PLAY THE FOOL.

MAKE YOUR-SELF LOOK STUPID WITH YOUR GES-TURES AND SPEECH.

ANYWAY, JUST BRING THOSE PER-SONALITIES TO THE FOREFRONT.

FOR THAT REASON, THE PRE-QUESTIONNAIRE IS ALSO IMPORTANT.

IF YOU WRITE SOMETHING BLAND HERE, IT'S OVER.

DON'T EVEN THINK ABOUT SUBMITTING A BLANK PAPER, EITHER.

YOU CAN EVEN CALL IT A PROPOSAL FOR YOUR TALK SECTION.

IT'S A KEY FACTOR IN DECIDING WHAT KIND OF SCRIPT THE PRODUCTION SIDE WILL WRITE.

JUST GIVE THEM A SUPER SILLY EPISODE.

A LITTLE EXAGGERATION WOULDN'T KILL ANYONE.

HERE WE GO!!

RUBY, YOU SEEM TO BE RELIABLE AND WISE.

HAVE YOU MADE A BLUNDER LATELY?

OH!

I DON'T THINK SO. NOT AT ALL...

A BLUNDER...?

I HEARD MY FRIEND WAS ADDICTED TO SOAP MAKING,

SO I THOUGHT I'D GIVE IT A SHOT, TOO.

WHAT?! HOW?!

THE OTHER DAY, I ALMOST SET MY HOUSE ON FIRE!

THAT'S DANGER-OUS.

THAT SAID, I PUT HAND SOAP IN A POT AND BOILED IT.

OF COURSE!

THE WHOLE ROOM WAS COVERED WITH SMOKE!!

AND...

THE ALARM WENT BEEP! BEEP!

THEN, IT STARTED TO BURN, IT WAS REALLY BAD!

I THOUGHT IT WOULD TURN BACK INTO A BAR OF SOAP IF I LET THE WATER EVAPORATE.

HAND SOAP IS PRACTICALLY A SOAP BAR DISSOLVED IN WATER, RIGHT?

WHY WOULD YOU DO THAT, ANYWAY?

GIRL, AREN'T YOU STUPID?

HA HA HA

HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA

SHE TWEAKED THE STORY SO MUCH, IT'S BECOME A COMPLETELY DIFFERENT NARRATIVE.

Are you stupid? Are you really that stupid?

WASN'T THAT THE STORY FROM WHEN YOU MISTOOK THE DETER-GENT REFILL FOR OIL AND POURED IT INTO A POT?

YOU'RE ALL WRONG...!

AT A TIME LIKE THIS,

IF WE BRING OUT AQUA'S SHARP TONGUE TO THE MIX...

BRO, DO YOU ALSO THINK THAT I'M STUPID?

THE FACT THAT WE SHARE THE SAME GENES IS A HEAVY BURDEN TO ME.

OBVIOUSLY.

SO MEAN!

HA HA HA HA

AHA

SOMEONE MUST'VE DRUMMED THIS IDEA INTO HER HEAD.

I KNEW IT.

SHE GRASPED THE POINT OF THE MATTER TOO WELL.

I SEE.

RUBY-CHAN IS ABLE TO BRING OUT THAT KIND OF CHARACTER, HUH?

WE CAN PROBABLY PROPOSE A PLAN THAT MAKES THE MOST OF HER CHARACTER...

SCORCH

SCORCH

THEN, THERE'S ANOTHER IMPORTANT FACTOR.

BE NICE TO THE ASSISTANT DIRECTOR...

...BECAUSE SOONER OR LATER, HE'LL BECOME A DIRECTOR HIMSELF.

IN ORDER TO BECOME POPULAR,

YOU ALSO NEED TO BE CALCULATING.

Sign: Waiting Room

控室

What's with the assistant director on the Internet TV variety show that Ruby got the reporter job on?

Summary
The new B-Komachi is rising in popularity, but Ruby is planning to take revenge in the entertainment world...?!

AKA AKASAKA x MENGO YOKOYARI

Translated by Felicia Sumali
Lettered by YKS Services, LLC
Edited by Jordan Reynolds
MEDIA DO Co. Ltd. / YKS Services LLC / SKY Japan, INC.

DON'T TELL ME...

...FLIRT WITH ME, AN ASSIS-TANT DIRECTOR?

WHY WOULD A NEW IDOL AND A TV ROOKIE LIKE HER...

AM I HER TYPE?!

Assistant director of *Dig Deep! One Chance*,

Shun Yoshizumi

?

ACTUALLY SHINES AND STANDS OUT IN THIS GLAMOROUS INDUSTRY?

COULD IT BE THAT THIS GLOOMY, IMMORAL LOOK...

HUH? IS THAT SO?

YOSHIZUMI-SAN, DO YOU GET ENOUGH SLEEP?

YOU ALWAYS LOOK TIRED, SO I'M WORRIED.

I HEARD ASSISTANT DIRECTORS WOULD LINE UP A FEW CHAIRS AND GET SOME SLEEP ANYTIME THEY HAD FREE TIME. IS THAT TRUE?

NO, WELL...

THEY USED TO HAVE THAT KIND OF IMAGE IN THE PAST,

OH...

IT'S ACTUALLY MUCH BETTER THAN IT WAS TEN YEARS AGO.

BUT IN RECENT YEARS, JUST LIKE ANY OTHER COMPANY,

IF YOU WORK OVERTIME, THE HR DEPARTMENT WILL TELL YOU OFF,

AND THE REGULATORY COMPLIANCE HAS GOTTEN STRICT AS WELL.

HA HA HA...

BUT IT DOESN'T LOOK THAT WAY AT ALL.

YOSHI-ZUMIII!

SOMEONE ON OUR TEAM IS A LITTLE *OLD-FASHIONED*...

WELL, YOU SEE...

I TOLD YOU TO FINISH THE SUBTITLES FOR THE REPORT VIDEO BY MIDNIGHT, DIDN'T I?!

I'M SORRY...

TOO SLOW!

I'M THE ONE WHO HAS TO EDIT IT, YOU KNOW?!

I JUST UPLOADED IT EARLIER!

WHOA...

YOU IDIOT!

YOU SHOULD'VE DONE SOMETHING ABOUT IT! THAT WOULD'VE BEEN THE BEST WAY TO SHOW OFF YOUR SKILLS!

WELL, THEY ALL GOT REJECTED!

ALSO, DID YOU MAKE APPOINTMENTS TO INTERVIEW RESTAURANTS THAT REFUSED TO BE INTERVIEWED?

I'M SORRY, I'M SORRY...

DO YOU HEAR ME?

SOMEONE LIKE YOU CAN ONLY HOLD PEOPLE BACK AND CAUSE PROBLEMS!

IF YOU CAN'T DO YOUR JOB RIGHT, JUST QUIT ALREADY!

THAT'S DIRECTOR URUSHIBARA FROM THE PRODUCTION COMPANY.

YEAH.

YOU SERIOUSLY DON'T KNOW ANYTHING, HUH?

ARE DIRECTORS REALLY THAT GREAT?

URUSHIBARA IS THE DIRECTOR THERE.

THE BROADCASTING STATION DOESN'T HAVE ENOUGH MANPOWER ON THEIR TEAM, SO STAFF FROM OUTSIDE PRODUCTION COMPANIES ARE OFTEN INVOLVED IN PRODUCTION.

PRODUCTION COMPANY?

...THAT ALL WORK UNDER THE PRODUCER AND DIRECTOR.

THIS KIND OF VARIETY SHOW IS ROUGHLY DIVIDED INTO FOUR PRODUCTION GROUPS...

The jobs of the variety show staff

Producer (P)
→ Supervisor, budget control, final quality control

Assistant Producer (AP)
→ Casting, supporting each department

Chief Director
→ Creative management for the entire program

Director (D)
→ Production and editing of assigned episodes

Chief Assistant Director (CAD)
→ Schedule management

Assistant Director (AD)
→ Odd jobs

Writer
→ Writing scripts, submitting projects

Researcher
→ Investigators, mostly trainees

THE DIRECTOR IS LIKE THE LEADER OF THE GROUP...

AND THE ASSISTANT DIRECTOR IS HIS AID.

OH...

I THOUGHT IT WAS THE SAME TEAM EVERY SINGLE TIME.

I'll do anything!
AD

I'll start filming!
D

Well, in that case...
P

For this part, we'll do it like this.
Chief Director

I'll do some research.
Researcher

What do you think of this segment?
Writer

Flow

I SEE.

ACTUALLY, I'D HEARD THAT ONE OF HIS ASSISTANT DIRECTORS IS RECUPERATING, SO HE ONLY HAS ONE RIGHT NOW.

OH...

HE GOT FIRED AND MOVED TO HIS CURRENT PRODUCTION COMPANY.

DIRECTOR URUSHIBARA USED TO WORK FOR THE KEY STATION, BUT AFTER CAUSING VARIOUS PROBLEMS,

I'VE GROWN SOME SELF-AWARENESS AS A PROFESSIONAL.

WHAT CHANGED YOUR MIND?

SEEING YOU CARE ABOUT THE SITUATION ON SET IS QUITE UNEXPECTED.

...

AREN'T YOU HAPPY,

BRO?

Bottles: Energy drink

睡眠打破

...

I GUESS.

THE ASSISTANT DIRECTOR ONLY HAS ONE JOB.

TO DO EVERY-THING...

...THEY'RE TOLD TO.

RESEARCHING ON MATERIAL AND COVER-AGE,

LOOKING FOR LOCATIONS,

BEING FORCED TO HELP THE DIRECTOR,

IMITATING THE CAMERAMAN,

BOWING HIS HEAD TO CURIOUS ONLOOKERS,

BREWING COFFEE,

AND CARRYING LUGGAGE.

MAKING COPIES OF DOCUMENTS,

ARRANGING TRANSPORTATION,

SEARCHING FOR EXTRAS,

PREPARING LUNCH,

THE SO-CALLED ODD JOBS.

THEY'LL EVEN CLEAN THE TOILET IF THEY'RE ASKED TO DO SO.

THEY SLEEP FOR ABOUT THREE HOURS.

04:21

WHEN THEY GET HOME, THEY'LL WORK OVERTIME SECRETLY.

THEY CAN'T FINISH THEIR WORK ON TIME.

THE BUDGETS FOR THESE PROGRAMS ARE LESS THAN HALF OF THEIR HEYDAY,

AND THE NEGATIVE CONSE-QUENCES AFFECTS EVERYONE ON SET.

THESE DAYS, YOUNG PEOPLE AREN'T INTO TV.

Sign: Conference room

YOSHIZUMI, THE NEXT PROJECT HAS BEEN DECIDED!

会議室

FILMING THREE TO FOUR EPISODES IN ONE DAY HAS BECOME COM-MONPLACE.

EVEN THOUGH THE NUMBER OF WORKERS HAS DECREASED,

COSPLA-

WE'LL INTERVIEW COSPLAYERS FOR THE NEXT SEG-MENT OF DIG DEEP!

ARE YOU TALKING ABOUT *TOKYO BLADE?*

TOKYO GRAY? CLONE?

WHAT'S THE NAME OF THAT POPULAR ANIME AGAIN?

OH, IT'S ALMOST TIME FOR SUMMER COMIKET, HUH?

THAT'S THE ONE.

IF WE WANT TO SHOW THIS COSPLAY ON TV, WE PROBABLY NEED PERMISSION.

WHAT ABOUT THE COPYRIGHT?

IF THESE PEOPLE WEAR A *TOKYO BLADE* COSTUME, THE SHOW WILL LOOK GREAT, RIGHT?

FOR YOUR INFORMATION,

IN THAT CASE, I'LL GO AHEAD AND FIND COSPLAYERS WHO'D BE WILLING TO DO AN INTERVIEW.

コス

THEY BROADCAST *TOKYO BLADE*,

SO THERE SHOULDN'T BE A PROBLEM.

YEAH, I'LL TALK TO THE PEOPLE IN THE ANIME DEPARTMENT.

ORDINARY COSPLAYERS ARE OUT OF THE QUESTION.

LOOK FOR ONES WHO OFFER EROTIC COSPLAY BEHIND A PAYWALL.

OR SELLING THEIR SELF-PRODUCED DVDS.

YOU CAN ALSO LOOK FOR GOOD LOOKING COSPLAY-ERS WHO DIDN'T MAKE IT IN SHOW BUSINESS.

DVD: Claire Irie

LISTENING TO AMATEUR COSPLAYERS TALK ABOUT THEIR LOVE FOR THE ANIME IS FAR FROM INTER-ESTING, YOU KNOW?

PUT THE STRENGTH OF AN INTERNET SHOW TO GOOD USE.

TEN PEOPLE...?

TEN PEOPLE SHOULD BE ENOUGH FOR THE EPISODE.

DO SOME RESEARCH ON ONES WHO ARE LIKELY TO SAY SOMETHING EXTREME.

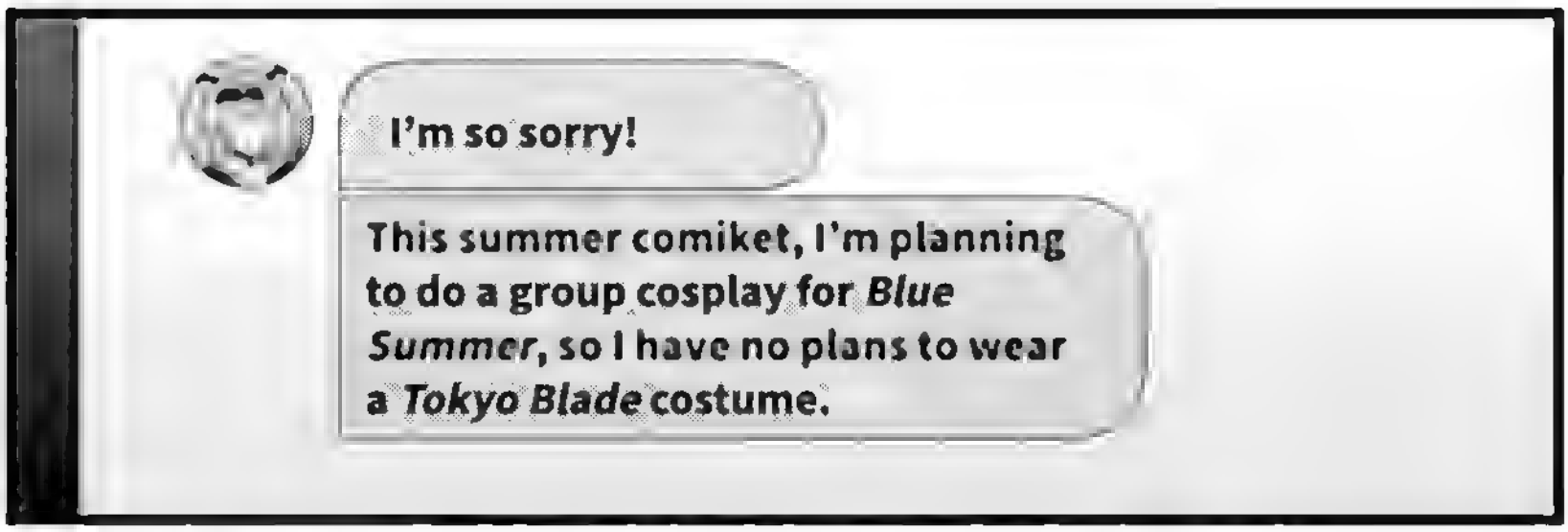
IT'D BE GOOD PUBLICITY FOR THEM. IF YOU SEND THEM A DM ON TWITTER, I'M SURE YOU'LL FIND TEN IN NO TIME!

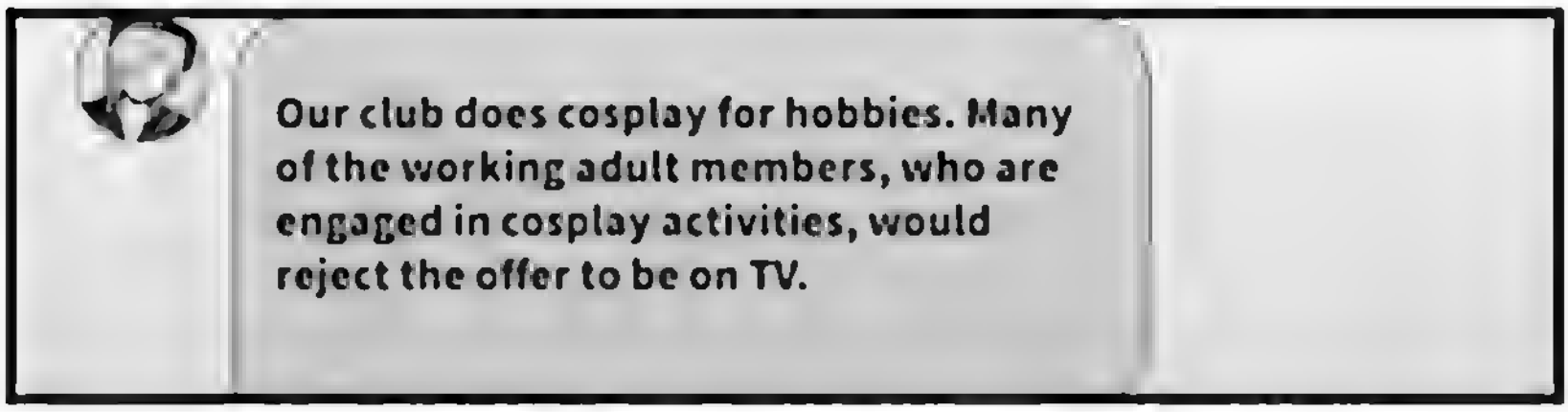
SO MANY COSPLAYERS ARE LOOKING FOR APPROVAL.

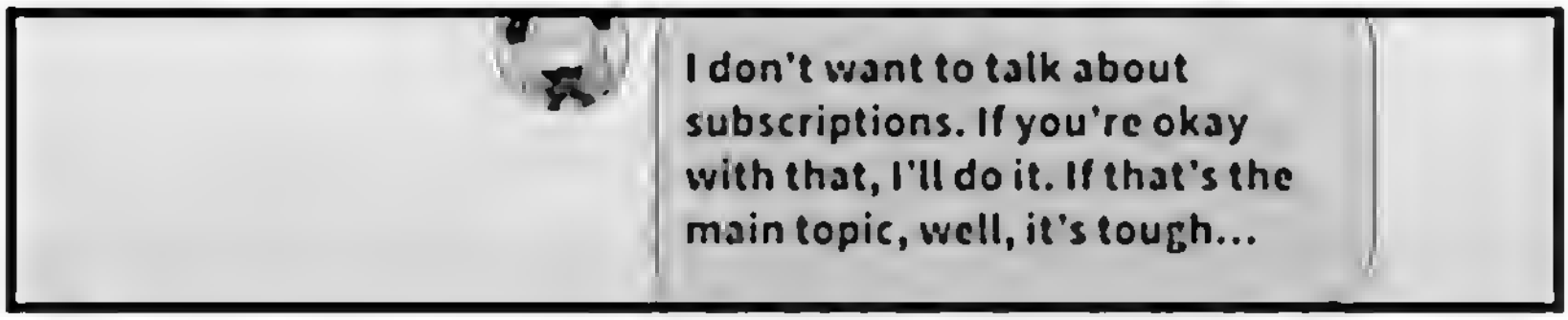
1473 Following 38K Followers

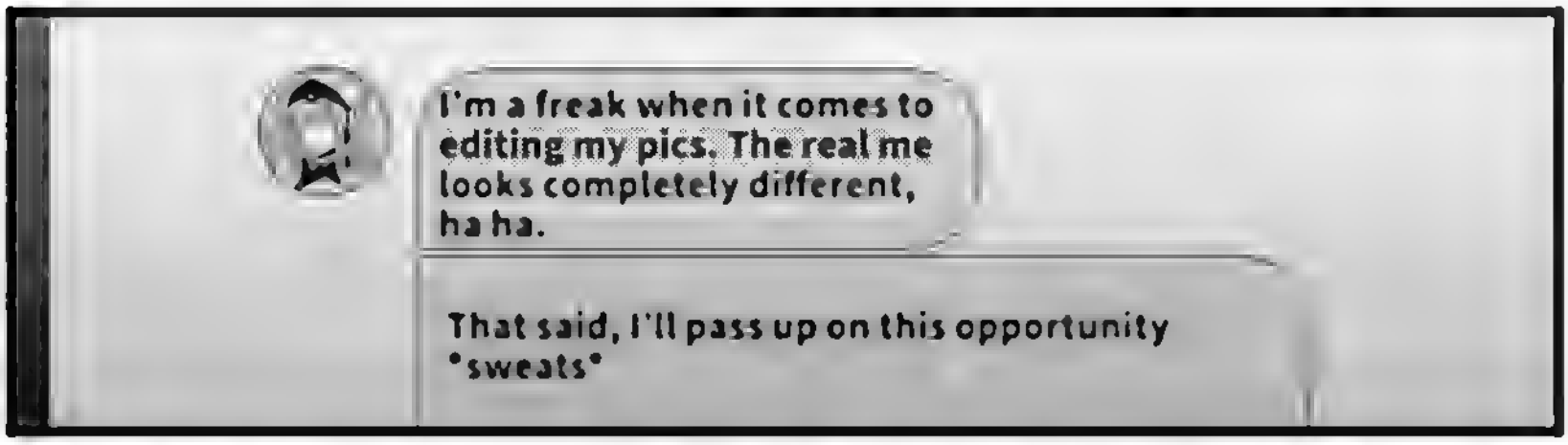
I'm so sorry!

...


I'm so sorry!
This summer comiket, I'm planning to do a group cosplay for *Blue Summer*, so I have no plans to wear a *Tokyo Blade* costume.


Our club does cosplay for hobbies. Many of the working adult members, who are engaged in cosplay activities, would reject the offer to be on TV.


I don't want to talk about subscriptions. If you're okay with that, I'll do it. If that's the main topic, well, it's tough...


I'm a freak when it comes to editing my pics. The real me looks completely different, ha ha.
That said, I'll pass up on this opportunity
sweats

THERE ARE A LOT OF COS-PLAYERS WHO DON'T SEE TV COVERAGE AS FAVORABLE.

I'LL FIND TEN IN NO TIME? YEAH, RIGHT.

...AND EROTIC COSPLAY.

HE'S ASKING FOR SOMETHING UNREASON-ABLE HERE.

Work list

List

Erotic cosplayers

Celebrities

Tokyo Blade cosplayers

ON TOP OF THAT, I'M LIMITED TO THOSE WHO ARE WILLING TO DO TOKYO BLADE...

OR GET SOME PICTURES THAT ARE NOT HEAVILY EDITED FROM SOMEONE ELSE.

I HAVE TO FIND OUT IF THEY HAVE A YOUTUBE CHANNEL...

PHOTO-EDITING APPS HAVE BECOME SO POPULAR, WE DON'T EVEN KNOW IF THE PERSON IS ACTUALLY CUTE IN REAL LIFE.

LOOKS LIKE I WON'T GET ENOUGH SLEEP AGAIN TONIGHT.

BUZZ

IF I DON'T MAKE AN APPOINT-MENT SOON, I WON'T MAKE IT IN TIME.

THE SUMMER COMIKET IS NEXT WEEK.

BUZZ

YOU LOOK GLOOMY.

WHAT'S WRONG?

WERE YOU FORCED TO DO SOME-THING UNREA-SONABLE AGAIN?

ANYTHING I CAN HELP YOU WITH?

...

WELL...

UM...

RUBY-CHAN,

DO YOU HAPPEN TO DO ANY COSPLAY?

【推しの子】

Sign: Rental Studio
Studio Powa

Celebration

Anime Adaptation!!

レンタルスタジオ
Studio Powa

The extremely popular Volume 8 is now on sale!! (Japan only)

【推しの子】

OH...

CHAPTER 87
LIES

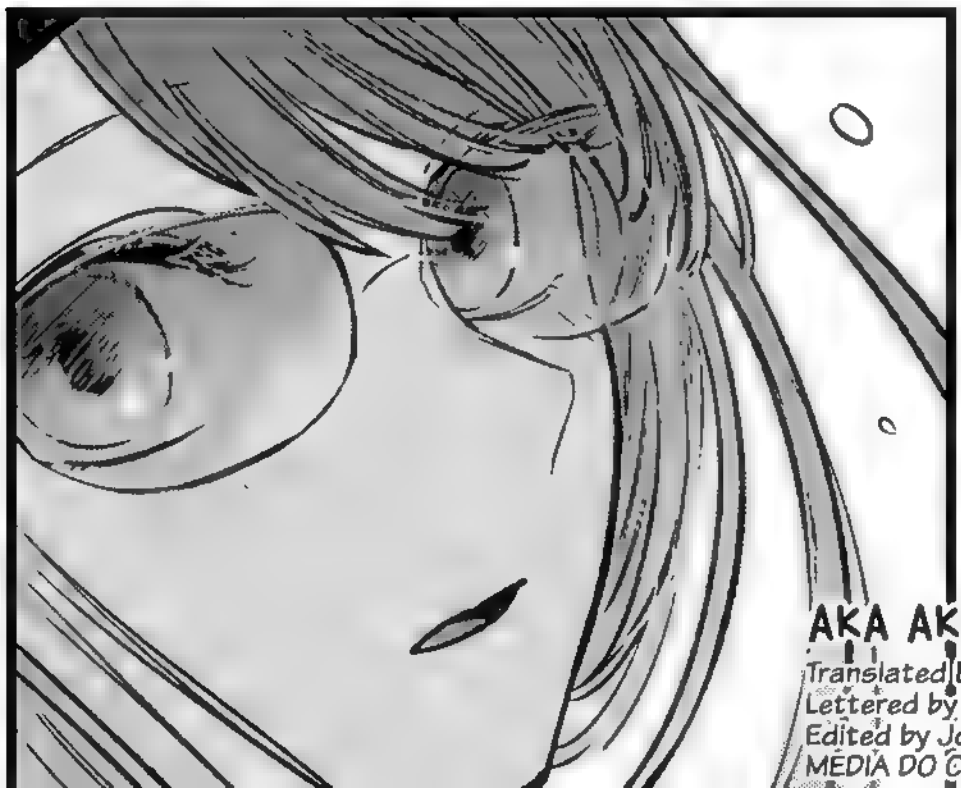
レンタルスDRIP
Studio Po

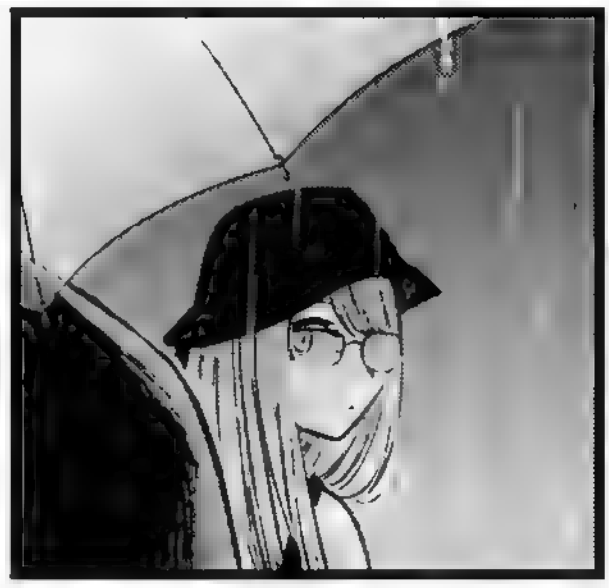
DRIP

I SHOULD'VE BROUGHT AN UMBRELLA.

The super busy Akane Kurokawa. Just when she finished work ...?

Summary
The Internet TV variety program where Ruby got the reporter job is considering a cosplay project...?!





AKA AKASAKA x MENGO YOKOYARI
Translated by Felicia Sumali
Lettered by YKS Services, LLC
Edited by Jordan Reynolds
MEDIA DO Co. Ltd. / YKS Services LLC / SKY Japan, INC.

AQUA-KUN.

HUH?

WHAT'S THIS?

DID YOU COME TO PICK ME UP?

WELL, IT'S RAINING.

I HEARD YOUR FILM LOCATION WAS CLOSE TO MY HOUSE, SO...

It just happened, I guess?

OHHH, REALLY?

WHAT?

NOTHING.

WE'RE SHARING AN UMBRELLA. ♪

HEY,

I BROUGHT AN UMBRELLA FOR YOU.

I DON'T NEED IT.

GOOD GRIEF.

TEE HEE HEE.

I'M...

...AWARE OF IT.

AQUA-KUN IS ATTRACTED TO KANA-CHAN.

I PROBABLY NOTICED IT A LONG TIME AGO.

AQUA-KUN IS VERY KIND TO ME,

SO IT'S ALL GOOD.

...BECAUSE IT MIGHT NOT HAVE A VERY PLEASANT ANSWER.

I'M TRYING NOT TO THINK TOO MUCH ABOUT WHY HE DECIDED TO GO OUT WITH ME INSTEAD OF KANA-CHAN...

AS A MATTER OF FACT, I REALLY DON'T CARE.

AND HE REPLIES TO MY MESSAGES ON LINE AFTER HE READS THEM.

There, there.

I need a break.

I'm tired of work.

HE ALWAYS CARES ABOUT ME,

WHEN IT RAINS OUTSIDE,

HE'LL BRING AN UMBRELLA AND PICK ME UP LIKE THIS.

I'LL BE DAMNED IF I ASK FOR MORE.

THAT'S ALL THAT MATTERS TO ME.

HE'S A GOOD BOY-FRIEND.

AND THE FACT THAT HE'S BEING OVERLY CONSCIOUS KINDA ANNOYS ME,

HE'S GOING A LITTLE TOO FAR,

IT SEEMS THAT HE HASN'T SEEN KANA-CHAN FOR A LONG TIME, AND HE HASN'T CONTACTED HER LATELY, EITHER.

IF THIS IS HIS PROCESS OF COMING TO TERMS WITH HIS OWN FEELINGS,

I THINK I CAN ACCEPT IT.

BUT,

...THAT HE'S TRYING TO BE STRAIGHT WITH ME.

BECAUSE I CAN CLEARLY SEE...

I'M CONVINCED,

AKANE, WHAT TIME DO YOU START WORKING TOMORROW?

NINE. AT A STUDIO IN FUCHU.

I SEE, THAT'S PRETTY EARLY.

YOU SHOULD TAKE A BATH AND SLEEP EARLY TODAY.

YEAH.

THANKS, AQUA-KUN.

WE'RE A FAKE COUPLE WHOSE RELATIONSHIP STARTED FROM A TV SHOW.

AQUA-KUN, A LIAR,

IS DOING HIS BEST NOT TO LIE TO ME,

AND I'M HAPPY ABOUT THAT.

LITTLE BY LITTLE, THE LIES WILL TURN INTO TRUTH.

I DON'T HATE THAT AT ALL.

BUT...

IF HE CHEATS ON ME WITH ANOTHER GIRL, I'LL DEFINITELY KILL HIM.

SHUDDER

I'LL BE KEEPING AN EYE ON HIM!

ジトーッ STARE

HE'S A LADY KILLER, AFTER ALL!

ジトーッ STARE

2-F

WHAT?!

A COSPLAYER? ME?

THAT'S...

YOU'D SAID THAT YOU WERE INTERESTED IN THE SHOW, SO I THOUGHT I'D ASK.

BUT THE NEGOTIATIONS DIDN'T SEEM TO BE GOING VERY WELL.

WE'RE GOING TO INTERVIEW COSPLAYERS FOR THE NEXT EPISODE OF *DIG DEEP*,

YEAH.

I HAVEN'T EVEN COSPLAYED AT A COMIKET OR OTHER EVENTS.

BUT IN THE END, I'M JUST A GRAVURE MODEL.

WELL, I DO SOME COSPLAY-ISH STUFF FOR MAGAZINES,

IF THEY PORTRAY ME AS A COSPLAYER,

IT'LL SOUND A LITTLE *CONTRIVED*, DON'T YOU THINK?

...

CONTRIVED?

IT'D BE A WASTE IF YOU TURNED IT DOWN.

BUT IT'S A TV JOB, YOU KNOW?

MAYBE SO,

DIG DEEP HAS AN EXCELLENT WRITER,

AND GOOD RATINGS IN THE INDUSTRY, TOO.

MINAMI, YOU STAND OUT AS A CHARACTER, AND I THINK YOU'LL LOOK GOOD ON TV.

...

IF EVERYTHING GOES WELL, IT COULD LEAD YOU TO THE NEXT STEP.

WELL,

YOU'VE GOT A POINT.

...

I JUST THOUGHT THAT IT'D BE NICE IF WE COULD WORK TOGETHER.

AND OF COURSE, I'LL BE ON SITE AS A COSPLAYER SLASH REPORTER, TOO.

OBVIOUSLY, I'M NOT GOING TO FORCE YOU,

OKAY!

LET ME TALK TO MY MANAGER FIRST.

BUT THE COSPLAY COMMUNITY IS A DELICATE WORLD BASED ON THE TOLERATION OF RIGHTS HOLDERS.

CERTAINLY,

MY WORK HASN'T BEEN EXPANDING BECAUSE I'VE ONLY BEEN DOING GRAVURE LATELY.

THIS COULD BE A TIMELY OFFER,

I GUESS I CAN CALL MYSELF A COSPLAYER, TOO? KINDA?

BUT WELL, I'VE DONE MANY COSPLAY PROJECTS FOR MAGAZINES,

AND I'VE UPLOADED A FEW PHOTOS OF ME COSPLAYING AT HOME ON INSTAGRAM.

IT'S A BIT RISKY TO JUST STEP IN THERE BAREFOOT.

THEY'RE ALSO STRICT ABOUT LOCAL RULES AND MANNERS.

No low angle shots

No CP photography

No cosplaying on the streets

No filming

No social media uplo

Cover any weapon barrels

Skin tights only

No long objects

Retouch your pictures

I HAVE TO PLAN THIS PROPERLY, OR ELSE, IT'LL SMELL FISHY.

RUBY HATED THIS KIND OF CONTRIVED PLAN THE MOST.

I THOUGHT...

ジィーンボコゴ

I WONDER IF SHE'S STARTED TO BECOME INGRAINED...

...WITH THE DIRTY WORLD OF ADULTS.

WE DON'T HAVE ENOUGH GUESTS.

BUT AT THIS RATE, URUSHIBARA-SAN WILL YELL AT ME AGAIN.

CAN'T WE JUST MAKE IT LONGER THROUGH EDITING AND BROADCAST IT THAT WAY?

ANOTHER REJECTION.

I'm sorry.

KNOCK
KNOCK

WHERE CAN I FIND INTERESTING PEOPLE...?

NII-CHAN,

DO YOU HAVE...

A USB-C CABLE?

IF POSSIBLE, I NEED IT TO BE A USB-C TO THUNDERBOLT ONE.

WHAT FOR?

I WANT TO SEE IF I CAN MAKE MY 3D MODEL MOVE IN VR.

...

?

WE NEED TO TALK.

Sign: Mimi's room

NO WAY!

I CAN'T APPEAR ON TV!

WHAAAT?!

YOU HAVE QUITE A LOT OF FOLLOW-ERS ON YOUR COSPLAY SOCIAL MEDIA ACCOUNT.

I'M SURE THE DIRECTOR WILL APPROVE!

WHAT?!

I...

ONLY DO COSPLAY AT HOME.

AND I EDIT MY PICTURES, TOO.

I'M BEGGING YOU...!

D-

DID YOU...

...EVEN CONSID-ER MY JOB IN THE FIRST PLACE?

THEY'LL DEFI-NITELY RECOG-NIZE MY VOICE!

Mimi Yoshizumi

Occupations: Cosplayer and Vtuber.

【推しの子】

The cosplayer that the show's assistant director has an eye on is his own little sister?!

The extremely popular Volume 8 is now on sale!! (Japan only)

Celebration for the anime adaptation!!! (Japan only)

Summary
The Internet TV variety program where Ruby got the reporter job is considering a cosplay project...?!

CHAPTER 88
OFFER

VTUBER.

Translated by Felicia Sumali
Lettered by YKS Services, LLC
Edited by Jordan Reynolds
MEDIA DO Co. Ltd. / YKS Services LLC / SKY Japan, INC.

THE MOVEMENTS OF THESE AVATARS ARE SYNCHRONIZED BY TRACKING USING TECHNOLOGY SUCH AS THE 3DCG MODEL, LIVE2D, ETC.

IT'S A TERM THAT REFERS TO STREAMERS WHO USE VIRTUAL AVATARS.

AKA AKASAKA × MENGO YOKOYARI

Chimpanze

Touka Fire

AT FIRST GLANCE, THIS SOUNDS LIKE A GLAMOROUS INDUSTRY,

IT ATTRACTS EVERYONE'S ATTENTION EVEN IN THE METAVERSE MARKET-PLACE.

AND THE STOCK PRICE OF A MAJOR OPERATOR IS OVER 200 BILLION NOW.*

IT ALREADY HAS A HUGE PRESENCE IN THE STREAMING WORLD,

*About 2 billion USD.

CURRENTLY, THERE ARE OVER 10,000 VTUBERS IN TOTAL.

IT'S A CLEARLY SATURATED MARKET,

BUT THE MOVEMENT IS REACHING ITS MATURITY.

AND MY SISTER IS AN INDEPEN-DENT VTUBER WHO IS ACTIVE IN THIS ERA OF RIVALRY.

INDIES ARE LIKE FREELANCERS IN THE ENTERTAINMENT WORLD.

THAT'S A PRETTY BIG NUMBER FOR AN INDEPENDENT VTUBER.

SHE HAS OVER 300K SUBSCRIBERS.

Suzune Komimi
311K channel subscribers
HOME VIDEOS PLAYLISTS COMMUNITY
Uploads ▶ Play All

IT'S A SPECIAL TRAIT THAT IS GREATLY RECEIVED IN THE STREAMING WORLD BECAUSE MANY PEOPLE ARE SIMPLY FANS OF THE ENTIRE GROUP.

WHEN YOU WORK TOGETHER, YOU CAN SUCK EACH OTHER'S SUBSCRIBERS.

Independent

Corporate

THERE'S A BIG DIFFERENCE IN THE SURVIVAL ABILITY BETWEEN INDIES AND THOSE WHO WORK UNDER SOME AGENCIES.

FOR THAT REASON, I HAVE TO BE HER MANAGER INSTEAD.

UNFORTUNATELY, MY SISTER IS A SHUT-IN, SO THAT TASK IS BEYOND HER CAPACITY.

BUT IF YOU'RE INDIES, YOU HAVE TO BE YOUR OWN MANAGER AND FIND A COLLABORATOR YOURSELF.

IF YOU WORK FOR THE SAME AGENCY, YOUR MANAGER CAN INTERCEDE FOR YOU AND FIND YOU A COLLABORATOR,

A phone call! Pick it up!

Would you like to do a collab with us?

WELL, I'M THE ONE WHO MADE HER DO IT IN THE FIRST PLACE, SO I CAN'T COMPLAIN, I GUESS.

I WAS WORRIED ABOUT MY SISTER'S FUTURE...

My boobs? There's no way I'll show them to you, you pervert! ♪

...BECAUSE SHE DIDN'T GO TO MIDDLE SCHOOL AND WAS OB-SESSED WITH STREAMING HER COSPLAY.

SO I ADVISED HER TO BE A VTUBER, SOME-THING THAT HAD JUST BECOME POPULAR AT THE TIME.

THIS IS MIMI'S JOB,

SHE'S BEEN DEVOTING HERSELF TO LIVESTREAM GAMING EVERY DAY.

SINCE THEN, FOR THE PAST THREE YEARS,

AND SHE'LL OCCASIONALLY UPLOAD PICTURES OF HER COSPLAYING AT HOME AND GET FLATTERED WITH ATTENTION!

BUT I KNOW!

HER OLD COSPLAY SOCIAL MEDIA ACCOUNTS ARE STILL ACTIVE,

PLEASE! BE ON THE SHOW!

YOU STILL HAVE YOUR TSURUGI COSTUME, RIGHT?

I ALSO KNOW THAT ONE OF THE COSPLAYS IS TOKYO BLADE!

H-

HOW DID YOU KNOW ABOUT MY TSURUGI COS-TUME?!

IT'S ONLY NATURAL.

I'M YOUR BROTHER... NO, I MEAN MANAGER.

NEEDLESS TO SAY, I ALSO KNOW ABOUT YOUR SUB-ACCOUNTS AND GOODS TRADING ACCOUNTS...

My sister's lists

Misabu2

Misabu

Misabuu

AAAH...!!

...WHERE YOU WRITE BAD THINGS ABOUT ME.

I'LL LET IT GO IF YOU AGREE TO DO THE SHOW, THOUGH.

GRIT

Mimi's room

Y-

YOU COWARD...

ブーン

VROOM

OOOOOOO

SO, HOW ARE YOU DOING?

DID YOU MANAGE TO GET ENOUGH COSPLAYERS?

YEAH, WELL. SOMEHOW.

I SEE.

WE ALSO GOT AN OK FROM MINAMI'S KOTOBUKI'S AGENT,

SO I THINK WE'RE GOOD.

I'M GLAD TO HEAR THAT.

BY THE WAY, WHAT COSTUME WILL I BE WEARING ON THAT DAY?

MAYBE?

I'M NOT THE ONE IN CHARGE, SO...

IT MUST'VE BEEN DIFFICULT TO GET PERMISSION, RIGHT?

COOL!

OH,

IT'S A MINOR CHARACTER FROM TOKYO BLADE.

I HEARD FROM MY BROTHER.

IT'S REALLY HARD TO GET PERMISSION FOR TOKYO BLADE.

SO MOST OF THE TIME, THE EDITOR WILL TURN DOWN THE OFFER.

THE ORIGINAL AUTHOR, ABIKO-SENSEI, IS HARD TO PLEASE, AFTER ALL.

OH,

I SEE.

SHUDDER

...

JUST IN CASE.

I SHOULD PROBABLY CONFIRM IT WITH HIM.

会議室

Sign: Conference room

'KAY.

THIS IS THE LIST OF COS-PLAYERS WHO HAVE AGREED TO DO THE INTERVIEW TOMORROW.

THIS GIRL IS ALSO NICE.

OH, SHE BELONGS TO THE KUREHA AGENCY.

NO WONDER. SHE'S GOT BIG BOOBS, TOO.

THIS GIRL IS CUTE.

Minami Kotobuki

Mid Jump Cover Girls Caravan Semi Grand Prix

YOSHI-ZUMI,

SHE HAS THE SAME LAST NAME AS YOU.

HA HA.

BY THE WAY, UM...

I'D LIKE TO CONFIRM FOR THE LAST TIME.

IT'S OKAY FOR US...

...TO DO THE *TOKYO BLADE* COSPLAY TOMORROW,

RIGHT?

I DON'T KNOW.

WAIT A SEC.

HUH...?

HAAH...

TH-

THAT'S NOT WHAT WE AGREED!

WE CAN'T DO IT, AFTER ALL.

JUST TELL THEM TO DO DIFFERENT CHARAC-TERS!

IT'S TOO SUDDEN...

I TOLD THE COSPLAYERS THAT WE'D DO TOKYO BLADE ALREADY!

I'D TRY TO GET PERMISSION, BUT JUST IN CASE, YOU SHOULD COME UP WITH PLAN B.

I TOLD YOU, DIDN'T I?

NO, YOU DIDN'T.

AND TELL THEM TO DO SOME-THING ORIGINAL OR COPYRIGHT FREE THAT DAY.

AT ANY RATE, CALL THOSE COSPLAYERS WE'RE GOING TO INTER-VIEW,

SOMETHING THAT'S JUST SLIGHTLY NOT *TOKYO BLADE* CHARACTERS.

YES, SIR.

...

Yoshizumi

吉住

HUH? WHAT THE HECK?

IT'S A LITTLE TOO LATE NOW, DON'T YOU THINK?

I'M APOLOGIZING TO EVERYONE AS WE SPEAK.

NOT JUST A LITTLE!

IT'S IMPOSSIBLE TO MAKE A NEW ONE IF YOU JUST START NOW.

AH!

WHAT SHOULD I DO WITH RUBY-CHAN'S COS-TUME?!

BUT I CAN'T LET OUR REPORTER WEAR SOME-THING SLOPPY, EITHER.

THANKS! YOU'RE MY SAVIOR!

I HAVE A FREE-SIZE COSTUME, SO YOU CAN USE THAT.

AW, JEEZ!

HOW TALL IS SHE?

AND SO,

国際展示場駅
Kokusai-tenjijō Station

THE INTERVIEW DAY IS FINALLY HERE.

【推し子】

AKA AKASAKA x MENGO YOKOYARI

The extremely popular Volume 8 is now on sale!! (Japan only)

Celebration for the anime adaptation!!! (Japan only)

On the day of the interview...

Sign: This way, Women's changing room

CHAPTER 89 COSPLAY

Translated by Felicia Sumali
Lettered by YKS Services, LLC
Edited by Jordan Reynolds
MEDIA DO Co. Ltd. / YKS Services LLC / SKY Japan, INC.

Summary
The Internet TV variety program where Ruby got the reporter job is doing a cosplay special report, but it lacks advance preparations...?!

YES, WE ARE!

TEE HEE HEE. WE'RE WORKING TOGETH-ER.

RUBY.

MINAMIII!

ME, TOO.

I'M LOOKING FORWARD TO IT.

BOW

YOU'RE RUBY-SAN AND KOTOBUKI-SAN, RIGHT...?

U- UM...

UM...

MY NAME IS MIMI YOSHIZUMI.

I-

I'LL ALSO BE...

SHOOTING FOR *DIG DEEP!* ONE CHANCE...

OH, I SEE.

YOU HAVE SUCH A CUTE VOICE.

ARE YOU A VOICE ACTRESS?

N-

NOT AT ALL!

BUT MY JOB FEELS A BIT LIKE IT, I GUESS?

HMM?

SHE'S A COSPLAYER I WORKED WITH ON A YOUTUBE PROJECT BEFORE.

I RECOM-MENDED HER BECAUSE I THOUGHT SHE WAS IN LINE WITH OUR PLAN THIS TIME.

OH.

AH!

THE GIRL OVER THERE...

YUP.

I SEE.

SO I'M NOT THE ONLY ONE.

HELLO, MY STAGE NAME IS MEIYA. NICE TO MEET YOU ALL.

I OFTEN COSPLAY FOR A BOYS' MAGAZINE.

YOU'RE MINAMI KOTOBUKI-SAN, RIGHT?

I CHECK YOUR WORK FREQUENTLY.

REALLY?

I'M GRATE-FUL...!

LET ME CHECK YOURS TOO, MEIYA-SAN!

NO, NO. YOU'D BETTER NOT.

MY COSPLAY IS QUITE *EROTIC*.

I DON'T THINK IT'S APPROPRIATE FOR MINORS...

OH...

ANYWAY, WERE YOU GIRLS OKAY WITH IT?

NG

WELL,

THERE WAS A COSTUME CHANGE AT THE LAST MINUTE, RIGHT?

WITH WHAT?

I DO A LOT OF ORIGINAL COSPLAYS, SO I MANAGED SOMEHOW,

BUT I WAS WORRIED THAT MOST PEOPLE MIGHT NOT BE ABLE TO GET EVERYTHING READY.

WELL, IT WASN'T EASY, BUT IN THE END, I DID IT.

IN MY CASE, MY AGENCY HAD SOME...

I SEE.

I'M GLAD TO HEAR THAT.

I'M SO SORRY FOR ALL THE TROUBLE...

YOU DON'T NEED TO APOLOGIZE.

BUT AS I THOUGHT,

PEOPLE WHO WORK IN THE TELEVISION INDUSTRY ARE LIKE THAT, HUH?

HOW SHOULD I PUT IT? IT'S LIKE THEY ONLY CARE FOR THEIR OWN CONVE-NIENCES.

IT'D BE A PROBLEM IF THEY GAVE EVERYONE A BAD TIME...

NOT ME!

I'M SURE IT'S NOT EASY FOR THE PEOPLE ON SET, TOO.

THEY SEEM TO BE RUN-NING ABOUT IN CHAOS.

KOTOBUKI-SAN,

YOU'RE PART OF SHOW BUSINESS, AFTER ALL.

WELL, I'M SURE THEY'LL MANAGE.

THEY'RE PROFESSIONALS, TOO. THEY DEAL WITH THINGS LIKE THIS EVERY DAY.

I DON'T KNOW ABOUT THAT.

Mic: Dig Deep! One Chance

I'M REALLY SORRY FOR THE INCONVENIENCE WE HAVE CAUSED THIS TIME.

NO, NO.

IT MUST'VE BEEN THOUGH, RIGHT?

OH, YOU'RE WORKING HARD, EH?

URUSHIBARA-SAN,

YOU CAME.

OF COURSE I DID.

BUT IT'S SO HOT...

HA HA HA...

I CAN'T BELIEVE PEOPLE WHO WEAR FULL COSTUMES ON A HOT DAY LIKE THIS.

DON'T SAY THAT.

AAH.

I DON'T LIKE HIS FACE.

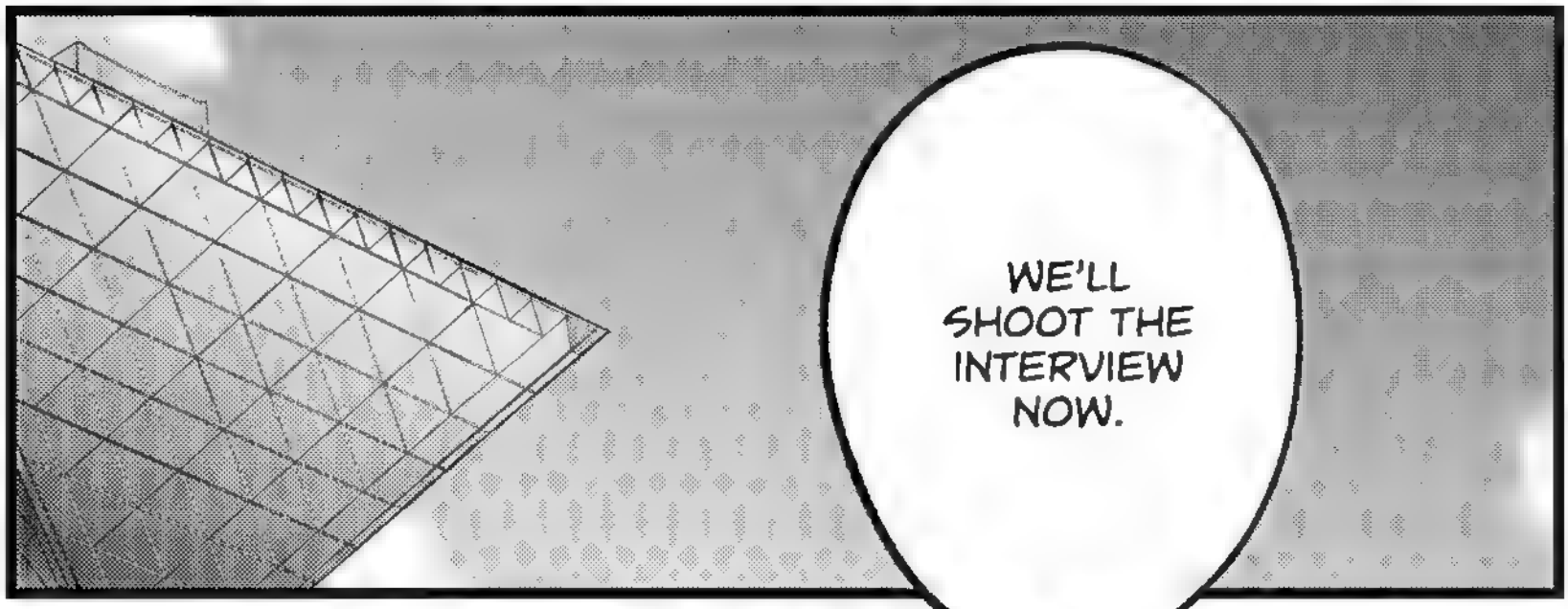
ONII-SAN.

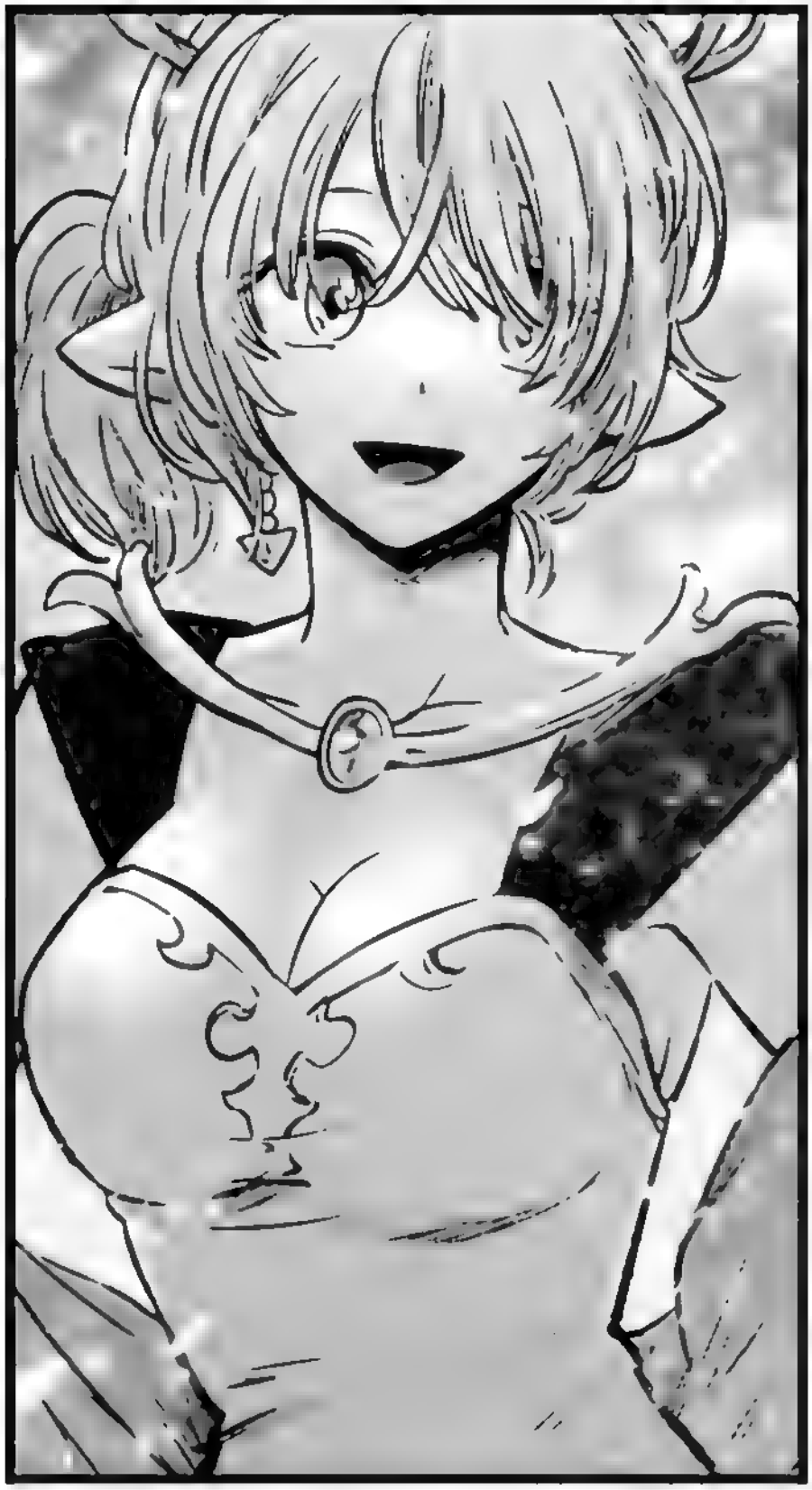
IS HE...?

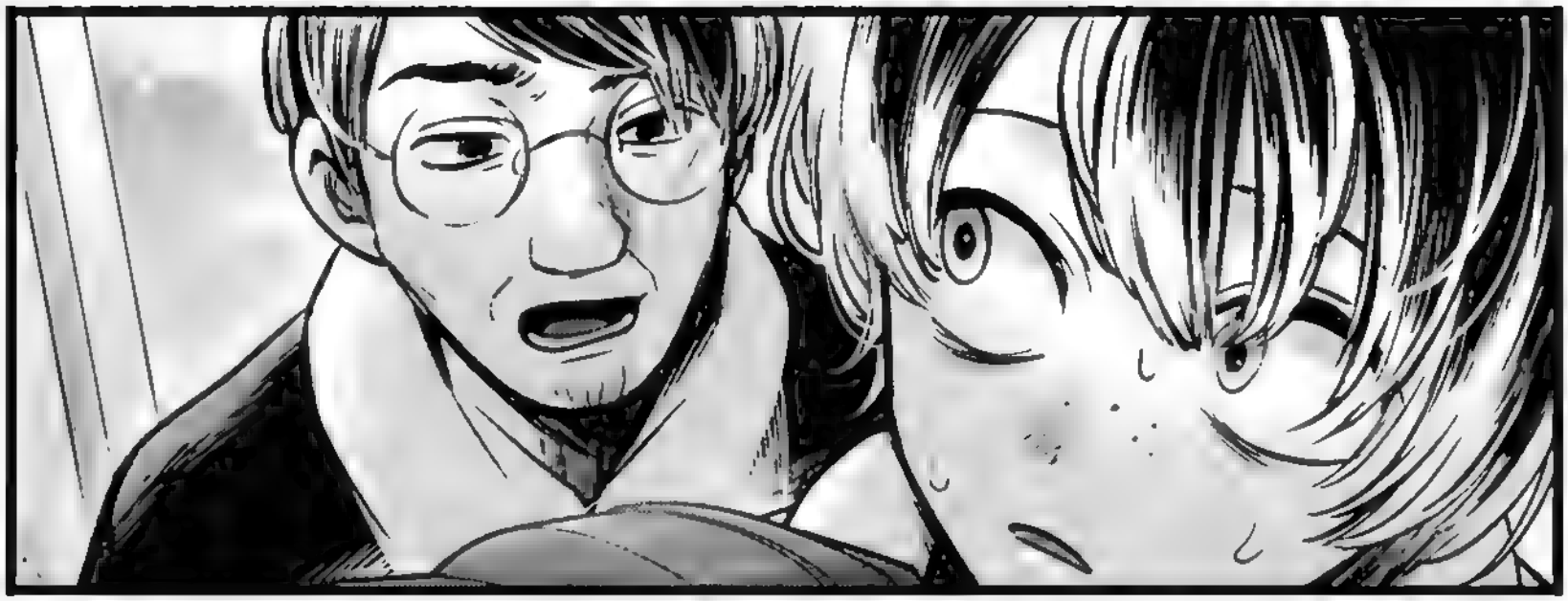
MEIYA-SAN, A COSPLAYER.

WHO IS SHE?

HOW LEWD!
YEAH, WELL,
HA HA HA...
YOUR COSPLAY IS ALWAYS BORDERLINE OBSCENE, RIGHT?
OH!
IT'S YOU!


WE'LL SHOOT THE INTERVIEW NOW.





GOOD WORK, GIRLS.

PHEW...!

I HAD A BLAST.

DID EVERY-THING TURN OUT WELL?

IT TOOK QUITE A WHILE, HUH?

I HAVE A PHOTO SHOOT AFTER THIS.

ARE YOU GOING TO LOOK AROUND COMIKET?

OH, WE DON'T KNOW YET.

WELL, WHY DON'T YOU CHECK OUT THE COSPLAY AREA WHILE YOU'RE AT IT?

SOUNDS GOOD.

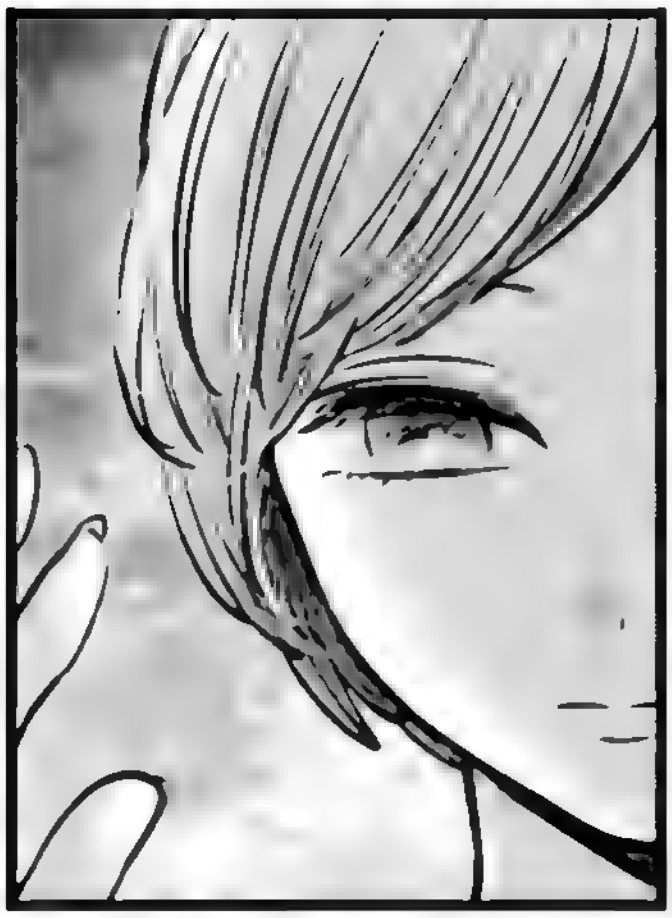
コスプレ広場

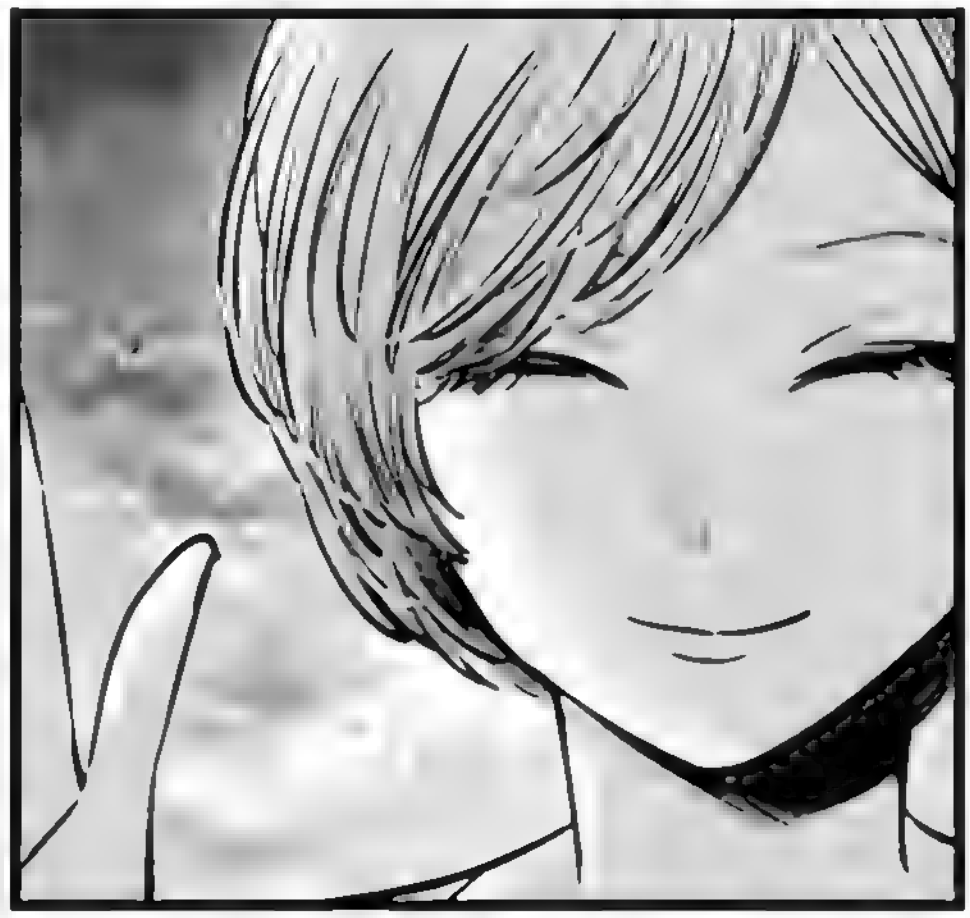
Sign: Cosplay area

HUH?

COME WITH US, MIMI-CHAN!

OH...





ガタン
KA-CLUNK
ガトン
KA-CLUNK

Meiya @77xxxmeiyaxxx77

The TV industry is the worst, after all. They look down on me just because I do erotic cosplay.
I accepted the offer because they said that they were going to do the *Tokyo Blade* cosplay, but the day before, they changed their minds and told us to do something original instead.
I don't feel like they respect cosplayers at all. Did they even realize how tough it was for us to prepare everything?
Seriously, I'm shocked...

7218 Retweets 867 Quote Tweets

17K Likes

「推しの子」アニメ情報 続々解禁!!

ティザービジュアル第2弾公開!!

放送時期:2023年 第1話90分拡大版での放送決定!!!!!

※この情報は2022年10月のものです。

ティザー第1弾を正面から見ると…?

究極の笑顔を魅せる「B小町」センター・アイ!!

キャスト出演の生放送特番が決定!!
出演:高橋李依 ほか
日程・詳細は公式HP&公式Twitterにて続々発信予定!!

アイ役は…高橋李依さん

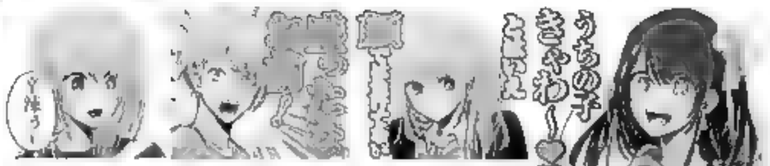
この度のアニメ化において、
アイちゃんの声を担当させていただくことになりました。
個人的に、連載も単行本も追い、日々の励みにしていた
大好きな作品「【推しの子】」。アニメ化の報せを聞いた時には心臓が
跳ね上がり、届いた企画書に詰まったスタッフさん達の愛情に
一読者として感動し、オーディションを受けられる機会に震え、
決定の報せを聞いた時には涙が溢れて止まりませんでした。
アイの輝く瞬間を声でも彩れるよう、とびきりの愛を持って
務めさせていただきます。
アニメ「【推しの子】」の応援、これからどうぞよろしくお願いいたします。

最新情報はコチラから↓

公式HP
https://ichigo-production.com/

公式ツイッター
@anime_oshinoko

©赤坂アカ×横槍メンゴ／集英社 ©赤坂アカ×横槍メンゴ／集英社・【推しの子】製作委員会

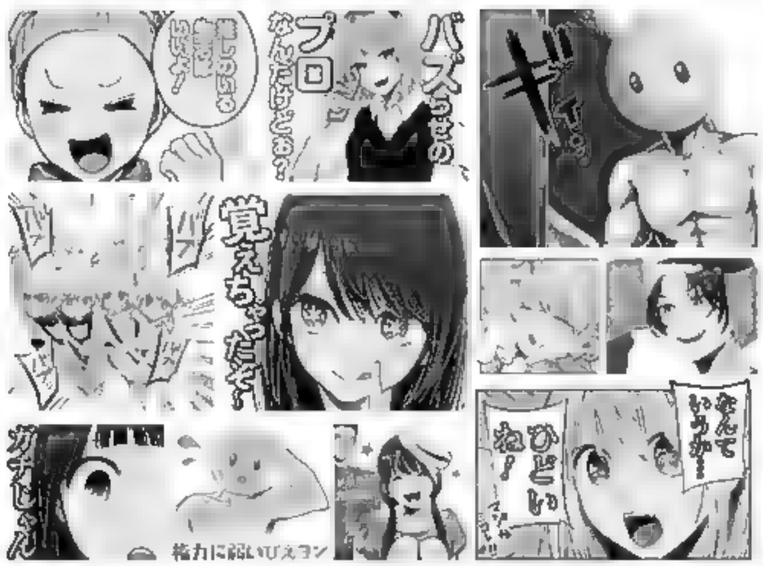


原作公式LINEスタンプ発売!!!

「【推しの子】」らしいものから普段使いしやすいものまで!

原作公式LINEスタンプが発売決定!! 原作の名シーン&迷シーン(!?)を切り取った全40種類の豊富なラインナップをお届け! スタンプを沢山使ってトーク画面を彩ろう!

詳細はコチラから!



【推しの子】

9巻

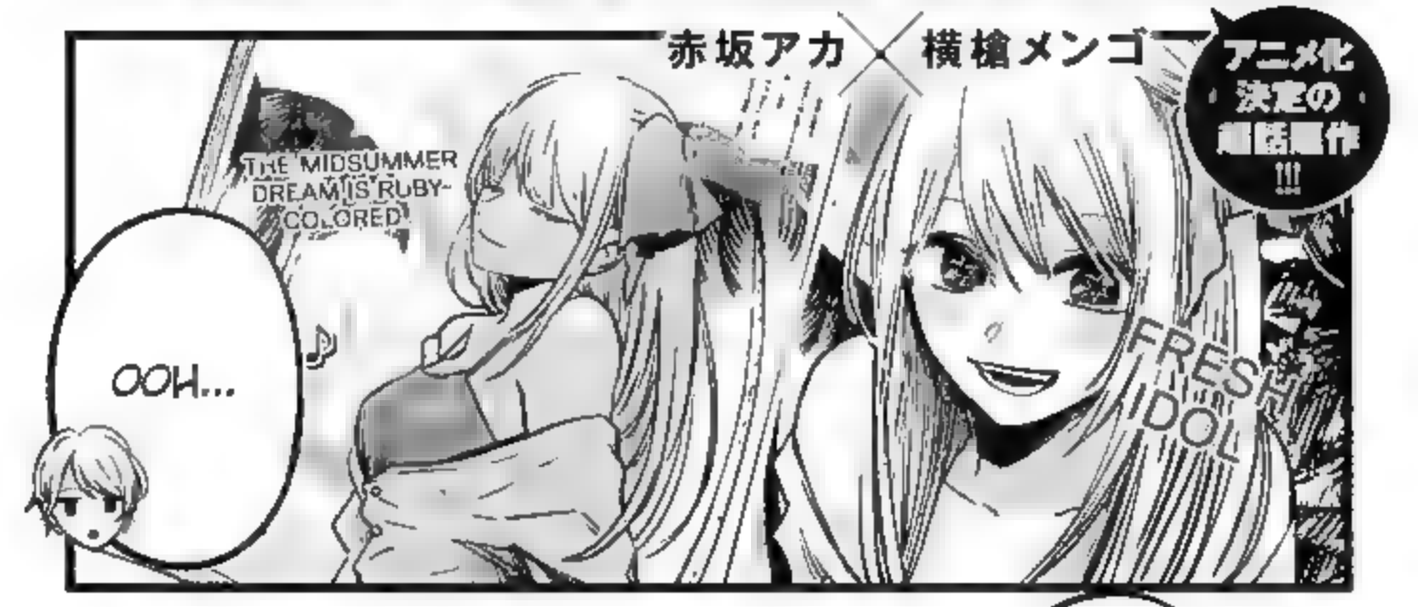
赤坂アカ
横槍メンゴ
© 赤坂アカ × 横槍メンゴ／集英社 2022, 2022

English Chapters by Manga Plus 2022
Ripped & Compiled by Oak
Magazine Extra translated by Ai's fanclub (not officially included)
発行所　集英社
http://www.shueisha.co.jp

この作品は、雑誌掲載時のカラー原画をできる限り再現した特別編集版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信(インターネット上への掲載を含む)することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を解除して行うことはできません。

YOU CAN EXPECT GRAVURES IN "MID JUMP"!
LOOK, LOOK!
THEY'VE SENT ME THE MAGAZINE THAT I'M APPEAR-ING IN!
I GOT IT FOR FREE AS A THANK-YOU GIFT!
IS THAT NEXT WEEK'S MID JUMP? LET ME READ IT.
【MY STAR】
Special Chapter


赤坂アカ × 横槍メンゴ
アニメ化決定の連話傑作!!!
THE MIDSUMMER DREAM IS RUBY-COLORED
OOH...
FRESH IDOL

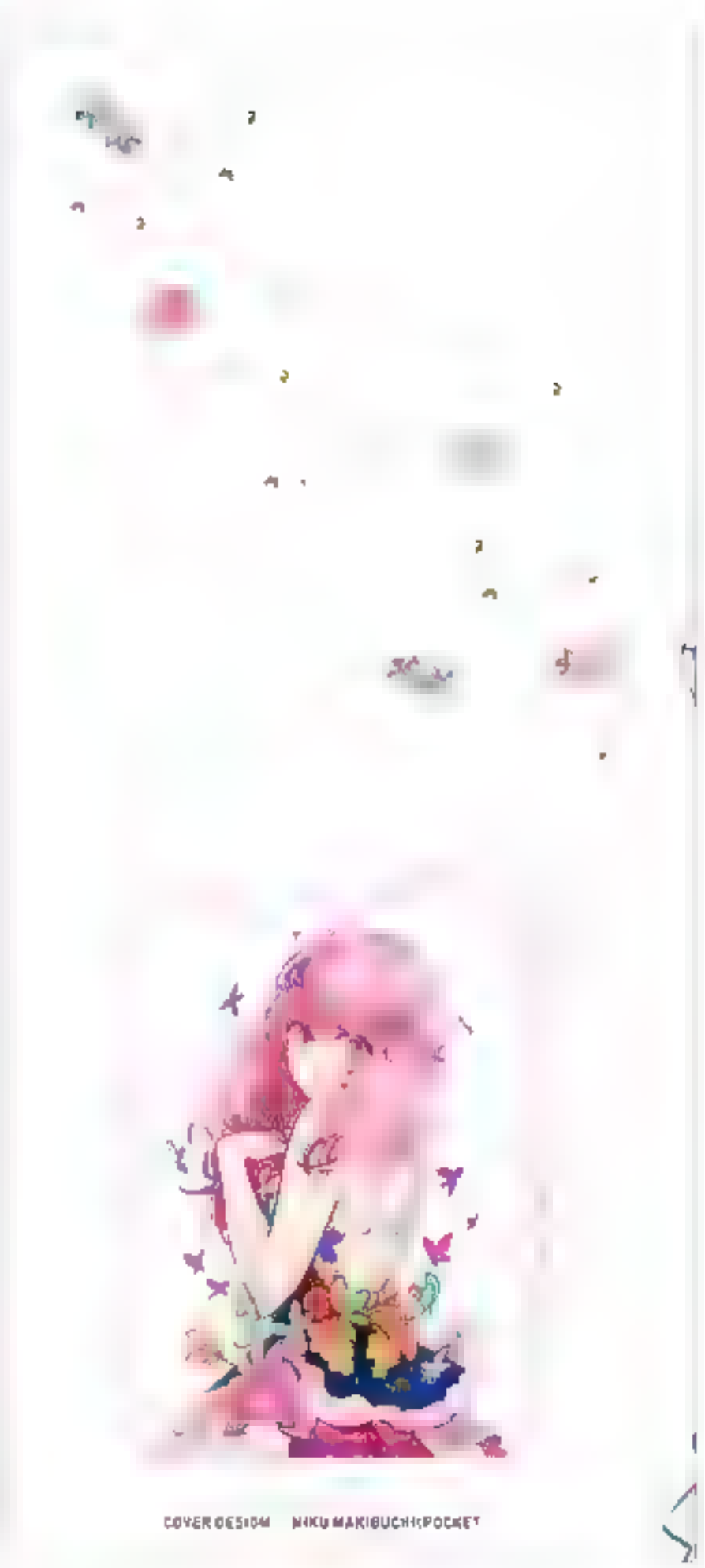
DON'T YOU THINK THE PHOTO-GRAPHS LOOK SO WELL-SHOT?
SPEAK-ING OF WHICH...

ISN'T THIS OUTFIT WHAT YOU'RE WEARING RIGHT NOW?
YOU BOUGHT IT FROM YOUR STYLIST, DIDN'T YOU?
YOU GET MY HEART RACING
I WANTED TO ACT LIKE A REAL CELEBRITY.
AREN'T YOU ALREADY ONE?
LIKE A TREASURE CHEST
I MEAN, AN OUTFIT CHOSEN BY YOUR STYLIST CAN'T GO WRONG.
I KINDA HAD TO FIND THE COURAGE TO WEAR IT YOU KNOW
I WAS JUST STARTING TO WONDER IF THAT'S THE ONLY THING YOU'VE BEEN WEARING RECENTLY.
BUT I REALLY ENJOYED THE PHOTOSHOOT.

I WAS QUITE STIFF WITH MY POSES AT THE START,
BUT THE PHOTO-GRAPHER WAS SO NICE.
SHE TOLD ME MANY INTERESTING ANECDOTES
TO CALM MY NERVES.
ALL HER STORIES FROM SCHOOL WERE SO CAPTIVATING.
I WANT HER TO BE MY PHOTO-GRAPHER AGAIN.
I SEE.
WHAT'S HER NAME?
LET ME SEE...

END Special Chapter OSHI NO KO

PLEASE CONTINUE TO SUPPORT THE SERIALIZATION IN THE MAIN MAGAZINE



COVER DESIGN NIKU MAKIBUCHI(POCKET

背表紙・カバー折り返し

※表記はコーンクス発売時のものになります。

本体・表紙」

※表記は［　］クス発売当時のものとなります。

本体・裏表紙」

※表記は［　］クス完売・時のものになります。

【推し予】

AKA AKASAKA x
MENGO YOKOYARI

The extremely popular Volume 8 is now on sale!! (Japan only)

What happened during the filming of the special cosplay episode?

"HONESTLY SPEAKING, HOW MUCH DO YOU EARN FROM EROTIC COS-PLAY?"

Celebration for the anime adaptation!!! (Japan only)

Summary
The Internet TV variety program where Ruby got the reporter job is doing a cosplay special report, but due to an interviewee's tweet, the show is criticized online before it's even aired…

THAT'S KINDA...

CHAPTER 90 COMPLIANCE

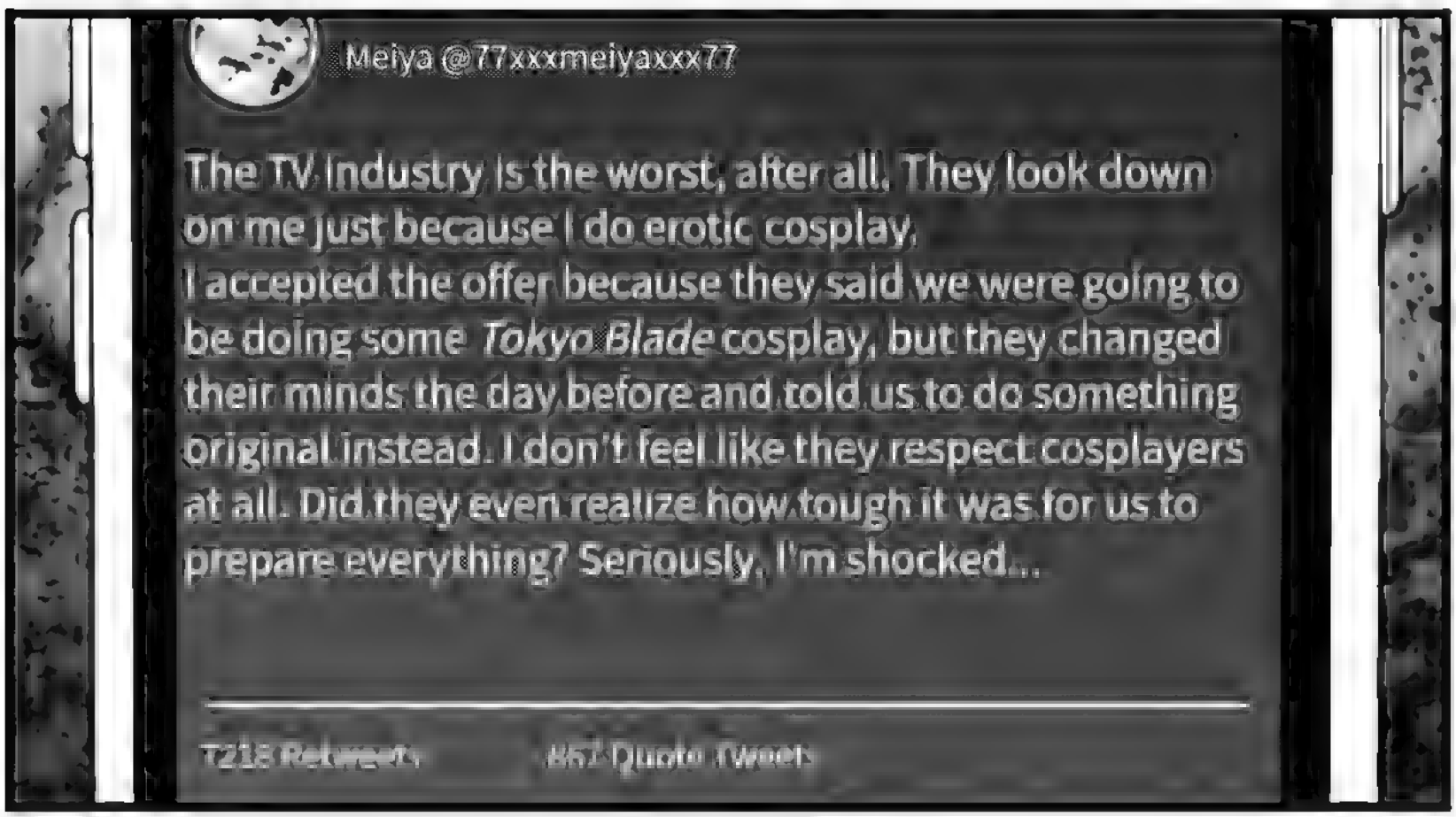
WELL, SOME PEOPLE...

DO THAT, BUT...

"DO YOU GO OUT WITH YOUR PHO-TOGRAPHER?"

Translated by Felicia Sumali
Lettered by YKS Services, LLC
Edited by Jordan Reynolds
MEDIA DO Co., Ltd. / YKS Services LLC / SKY Japan, INC.

"HAVE YOU EVER HAD SEX WHILE COSPLAYING?"


Meiya @77xxxmeiyaxxx77
The TV industry is the worst, after all. They look down on me just because I do erotic cosplay.
I accepted the offer because they said we were going to be doing some *Tokyo Blade* cosplay, but they changed their minds the day before and told us to do something original instead. I don't feel like they respect cosplayers at all. Did they even realize how tough it was for us to prepare everything? Seriously, I'm shocked...
7218 Retweets
867 Quote Tweets

@xxxxxxxxxxxxx

TV people are nasty.

@xxxxxxxxxxxxx

Who watches TV anymore?

@xxxxxxxxxxxxx

Everyone looks down on cosplayers, after all…

@xxxxxxxxxxxxx

Men like this act all high-and-mighty even though they're indebted to others.

1

@xxxxxxxxxxxxx

Meiya-san, you poor thing!!!!

@xxxxxxxxxxxxx

No matter how you look at it, that's beyond rude!

How long are they going to act like royalty?

@xxxxxxxxxxxxx

The era of TV is over.

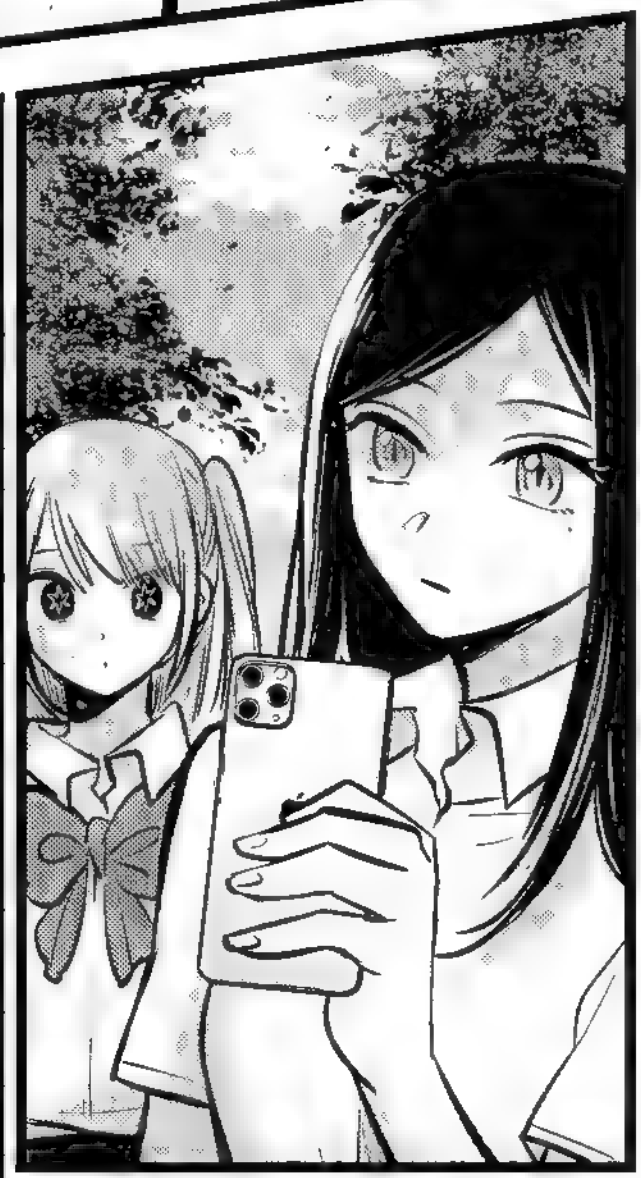
@xxxxxxxxxxxxx

Don't expect me to watch ○Chance again.

@xxxxxxxxxxxxx

This could've been avoided with some solid communication. Those who can't do this job are going to spend their whole lives cleaning up other people's messes.

Is this a job for people with no common sense?



WE SINCERELY APOLOGIZE FOR THE INCONVENIENCE WE CAUSED DURING THE INTERVIEW.

MEIYA-SAN...!

IS THERE ANY CHANCE THAT YOU COULD DELETE THAT TWEET...?

DO YOU HAVE ANY IDEA JUST HOW HURT I WAS?

NO.

JUST BECAUSE I DO SOME-THING EROTIC,

IT DOESN'T MEAN THAT YOU CAN IGNORE TALKING ABOUT COSPLAY...

AND INSTEAD FOCUS ON QUESTIONS THAT SOUND LIKE SEXUAL HARASSMENT WITHOUT TELLING ME IN ADVANCE.

I HAVE MY PRIDE TOO, YOU KNOW?

I BECAME ILL, SO I QUIT MY JOB.

AFTER DEBAT-ING WHETHER OR NOT I SHOULD BE ON WELFARE RELIEF, I DECIDED TO DO EROTIC COSPLAY INSTEAD.

BUT WHAT I CAN'T FORGIVE THE MOST IS THE COSTUME.

WELL, WE MAY HAVE... CROSSED THE LINE...

TO THINK THAT I'D BE TREATED LIKE THAT...

SO MY FRIEND AND I STAYED UP ALL NIGHT TRYING TO GET IT DONE,

YOU SAID THAT WE WERE GOING TO DO TOKYO BLADE,

WITH THAT SAID, I WON'T DELETE MY TWEET, EITHER.

I JUST ISSUED A WARNING TO MY FELLOW COSPLAYERS SO THEY WON'T EXPERIENCE THE SAME THING I DID.

AND YET, YOU JUST CASUALLY TELL US THAT YOU HAD CHANGED YOUR PLANS AT THE LAST MINUTE.

NII-SAN...

BOOP

...THAT THE COSPLAY EPISODE WOULD BE POSTPONED FOR THE TIME BEING.

THE HIGHER-UPS SAID...

YOU.

THE STATION IS ALSO CONSIDER-ING ISSUING AN APOLOGY.

FROM NOW ON, DON'T INVITE TROUBLESOME PEOPLE LIKE HER FOR AN INTERVIEW.

THEY'RE NOT PROFESSIONALS IF THEY DARE LEAK INTERNAL INFORMATION LIKE THAT.

ALL THEY DO IS RELY ON OUTRAGE MARKETING.

URU-SHIBARA-SAN.

YOUR WAY OF DOING THINGS...

JUST DOESN'T WORK ANY-MORE.

IT'S ALL ABOUT COMPLIANCE THESE DAYS...

...AND RESPECT IS NECESSARY.

ARE YOU TELLING ME THAT THE TIMES HAVE CHANGED?

YEAH, I SUPPOSE YOU'RE RIGHT.

BUT...

SO WHAT?

WHAT DO YOU THINK THE CONCEPT OF THIS SHOW IS?

激売れ☆one chance ワンチャン!!

WHY IS THE INTERNET STATION DOING THIS PROGRAM?

WHY DID THEY HIRE A DIRECTOR WITH A SHADY PAST LIKE ME?

IN THIS WORLD, MORE AND MORE IDEAS GET SCRAPPED EVERY DAY,

BUT WE'RE HERE TO PUSH THE ENVELOPE ON THINGS THAT TERRESTRIAL TV CAN'T DO, YOU KNOW?

IT'D BE GREAT IF SOMEONE COULD CREATE INTERESTING CONTENT WITHIN THE REGULATIONS,

THE REASON TV IS GETTING MORE AND MORE DULL IS BECAUSE OF RESTRICTIONS AND COMPLI-ANCE!

8.7%

IMMORALITY AND FUN ARE TWO SIDES OF THE SAME COIN.

THE MORE TABOO YOUR WORDS ARE, THE MORE INTERESTING THEY BECOME.

INSTEAD, ALL WE'RE DOING IS REMAKING SOME SHITTY SHOWS.

BUT WE DON'T HAVE SUCH A GENIUS HERE.

I HAVE NOWHERE TO GO.

BUT I'VE GOT A WIFE AND CHILDREN TO FEED.

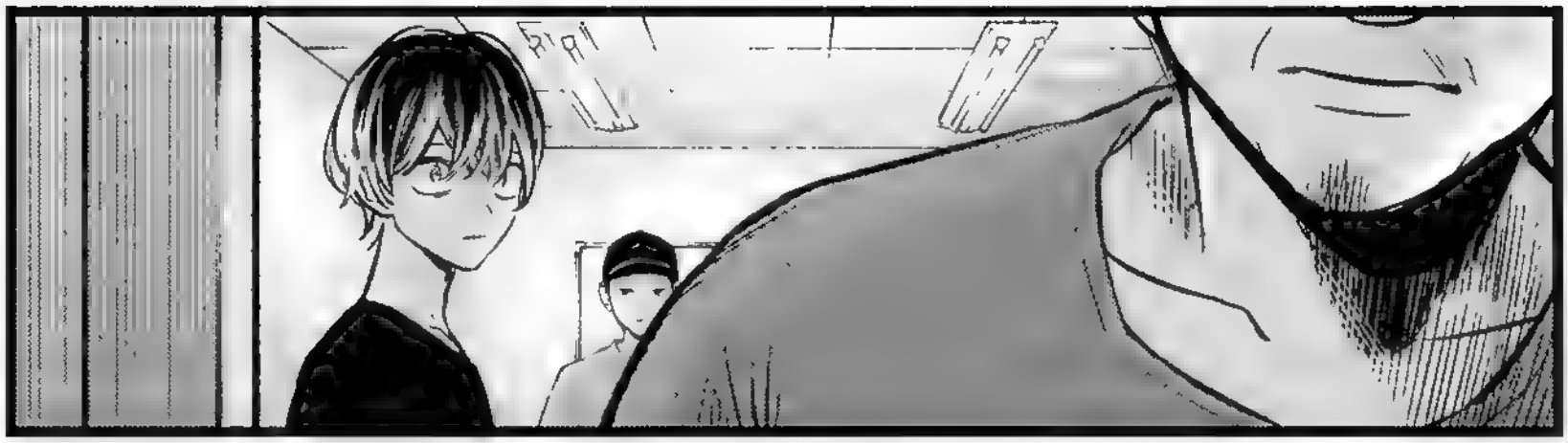
I DID WHAT I DID, KNOWING THAT I'D BE ACCUSED OF SEXUAL HARASSMENT AND VIOLATION TO REGULATORY COMPLIANCE,

JUST SO YOU KNOW, I ALSO STAYED UP ALL NIGHT DOING EDITING AND STUFF.

I'M SORRY FOR THE SUDDEN COSTUME CHANGE.

FORGIVE ME.

I'LL TAKE RESPONSI-BILITY.



I DON'T THINK ANYONE WOULD WANT TO REACH OUT TO HIM ANYMORE.
IS HE DONE FOR?
THIS IS NOT A PLACE FOR AN OLD-TIMER LIKE HIM.

Maysuke @mayxxxx_xxxx
What is TV anyway?
582 Retweets
68 Quote Tweets
1683 Likes

HOW MANY MORE YEARS DO I HAVE TO BE AN ASSIS-TANT DIREC-TOR?

I'M ALWAYS AT THE DIRECTOR'S MERCY,

STRICTLY BOUND BY THE SPONSOR'S INTENTIONS AND RESTRIC-TIONS,

I WORK LIKE A SLAVE,

AND I DON'T GET ENOUGH BREAKS.

EVEN IF I BECAME A DIRECTOR,

ALL THAT AWAITS ME IS MORE SUFFERING.

I DON'T HAVE ANY FREEDOM WHATSOEVER.

THAT'S NOT TRUE.

I'M SURE THE HIGHER YOU GET, THE MORE YOU'LL...

THERE ARE MANY SUSPENSE DRAMAS WHERE THE CHARACTERS FALL OFF A CLIFF AND DIE, RIGHT?

WHY DO YOU THINK IT IS?

IF THEY'RE KILLED WITH DRUGS, THE MEDICAL MANUFACTURERS THAT SPONSOR THE SHOW WILL GET ANGRY,

IF THEY'RE KILLED WITH A KNIFE, THE KITCHEN UTENSIL COMPANIES WILL COMPLAIN,

AND IF THEY'RE HIT BY A CAR, THE CAR COMPANIES WILL BE UPSET.

PAY ATTENTION TO THIS, CONSIDER THAT.

IN THE END, THE MOST PEACE-FUL SOLUTION IS TO HAVE AN ACCIDENTAL DEATH THAT WON'T UPSET ANYONE.

BY WHAT ORDER DO WE HAVE TO LIST THE CAST MEM-BERS?

HOW SHOULD WE PLACE THE REFRESH-MENTS?

IF WE DO THIS OR THAT, WE'LL GET A PENALTY FOR BREACH OF CONTRACT.

IT'S ENDLESS.

THIS WORLD IS FULL OF SILLY CUS-TOMS.

THERE'S NO FREEDOM HERE.

URUSHIBARA-SAN MAY BE AN UNREASONABLE OLD MAN WHO LIKES TO ABUSE HIS POWER,

AND THE WORST SCUMBAG WHO DOESN'T KNOW HOW TO COM-MUNICATE PROPERLY,

BUT THE CONTENT HE CREATED...

...WAS DEFINITELY INTERESTING.

番組Dがコスプレイヤーに"セクハラ"騒動

842

Phone: Controversy: A show director sexually harassed his cosplayer

WHAT WILL HAPPEN TO ME NOW?

OH, THE NEWS IS MAKING A SPLASH.

I'LL PROBABLY GET FIRED, HUH?

ARE YOU TROUBLED?

I HAVE A FINE PROPOSAL HERE.

COULD YOU READ IT, PLEASE?

Presented by

赤坂アカ × 横槍メンゴ

【推しの子】

★

★

★

Next Vol.10

2023.01.19 Thu.

発売予定。

※この情報は2022年10月現在のものです。